

GUMBS
:..antwoord...

106E JAARGANG — NO.: 75 DINSDAG 4 APRIL 1989

AMIGOE

Prèkè

Gumbs: 'No answer. Next question, please. No answer'.

VEILIGHEIDSRAAD BEZINT ZICH OP NAMIBIA

Volgens rapport UNTAG-officieren voor VN-secretaris:

Versie van Zuidafrika over SWAPO-infiltratie bevestigd

NEW YORK — De Veiligheidsraad kwam gisteravond bijeen om zich te beraden over de situatie in Namibia waar strijders van de SWAPO en eenheden van het Namibisch / Zuidafrikaanse leger al drie dagen in gevechten zijn verwikkeld.

De VN hebben de Zuidafrikaanse versie van het gebeuren bevestigd, namelijk dat er sprake was van een aanzienlijke SWAPO-infiltratie.

Onder-secretaris generaal Marrack Goulding, die de supervisie heeft over alle vredesoperaties van de VN, is gevraagd met spoed terug te keren naar Angola voor besprekingen met SWAPO- functionarissen.

De secretaris generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, deed de leden van de Veiligheidsraad een eerste verslag toekomen van de omstandigheden in Namibia, opgesteld door de leiding van de VN-militairen in het gebied. De VN-functionarissen in New York hebben tot nu toe zorgvuldig vermeden zich uit te spreken over de verantwoordelijkheid voor de strijd die uitbrak kort na het van kracht worden van het VN-bestand en het ingaan van de overgangsperiode die moet uitmonden in onafhankelijkheid van Namibia.

De SWAPO en Zuidafrika hebben elkaar verantwoordelijk gesteld. SWAPO-leider Sam Nujoma verweet de speciale VN-afgezant in Namibia dat er te weinig VN-troepen waren in het strijdgebied.

De sterkte van de VN-macht in Namibia was al voor het uitbreken van de huidige gevechten onderwerp van discussie. Afrikaanse en niet-gebonden landen hadden wekenlang geprobeerd voor elkaar te krijgen dat de VN-troepenmacht gehandhaafd zou blijven op 7.500 man, zoals al in 1978 was bepaald. Maar de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad — VS, China, Frankrijk en Groot-Brittannië — die bijna zestig procent van de kosten voor hun rekening nemen, vonden 4.650 man genoeg. Overigens waren nog lang niet alle 4.650 blauwhelmen afgelopen zaterdag gearriveerd.

VN-secretaris generaal Pérez de Cuellar heeft gisteren een voorlopig vertrouwelijk rapport voorgelegd aan de Veiligheidsraad over de jongste gevechten in Namibia. Volgens VN-diplomaten wordt in het rapport de SWAPO noch het Zuidafrikaanse leger verantwoordelijk gesteld voor het uitbreken van de strijd.

Maar toegegeven wordt dat zwaargewapende SWAPO-strijders zaterdag, kort na het ingaan van een bestand onder VN-toezicht, vanuit Angola de grens met Namibia zijn overgestoken, aldus Westerse VN-diplomaten. Die infiltraties leidden tot gevechten met Namibisch- Zuidafrikaanse troepen waarbij al ruim 150 doden zijn gevallen.

SWAPO-woordvoerder Theo-Ben Gurirab sprak deze lezing tegen. Hij zei dat de SWAPO-strijders zich al op Namibisch grondgebied bevonden toen het bestand werd afgekondigd. Volgens hem zijn de gevechten uitgelokt door de Namibisch- Zuidafrikaanse troepen. Hij klaagde erover dat het bestand is afgekondigd zonder VN-waarnemers om toezicht te houden. Gurirab zei dat zich zes Zuidafrikaanse legerbataljons in Noord-Namibia bevinden waar VN-troepen zouden moeten zijn.



HARARE — SWAPO-president Sam Nujoma (zie foto) heeft in de hoofdstad van Zimbabwe de pers te woord gestaan om zijn mening te geven over het bloedige begin van het onafhankelijkheids-proces van Namibia. Hij drong er op aan dat de troepen van de Verenigde Naties zo snel mogelijk op hun bedoelde sterkte worden gebracht. In het andere geval dreigt er een bloedbad.

(AFP/ satelliet-foto)

ONDUIDELIJK

Zambia's VN-ambassadeur, Peter Zuze die voorzitter is van de VN-raad voor Namibia, leverde forse kritiek op de speciale VN-vertegenwoordiger in Namibia, de Fin Martti Ahtisaari, wiens positie "onhoudbaar is geworden". Maar het wegsturen van Ahtisaarri is naar zijn zeggen een zaak van de VN-leider.

Het rapport van Pérez de Cuellar is gebaseerd op de bevindingen van vier hoge officieren van UNTAG, de VN-vredesmacht in Namibia.

Tal van VN-diplomaten schrijven de incidenten toe aan de onduidelijke afspraken inzake de SWAPO-eenheden in Namibia. Terwijl de SWAPO-eenheden in Angola zich behoren terug te trekken boven de 16e breedtegraad, is er geen regeling getroffen voor SWAPO-strijders op Namibisch grondgebied.

Nicaragua loopt voorop bij geldontwaarding

IMF: inflatie Latijns Amerika bijna verdubbeld

WASHINGTON — De inflatie in Latijns-Amerika is bijna verdubbeld van 117,4 procent in 1987 tot gemiddeld 218,5 procent in 1988. Zo heeft het Internationale Monetaire Fonds (IMF) gisteren bekendgemaakt. De forse geldontwaarding werd veroorzaakt door grote begrotingstekorten, devaluaties en verkeerd economisch beleid, aldus het Fonds.

Het slechtst is Nicaragua er aan toe. Daar bedroeg de inflatie in 1988 10.205 procent tegen 911,9 procent in 1987. Brazilië komt op de tweede plaats met een inflatie van 682,3 procent tegen 229,7 procent het jaar ervoor. In Argentinië bedroeg de geldontwaarding vorig jaar 343 procent, ruim tweeëneenhalf maal zo veel dan de 131,3 procent in 1987.

PERU EN VENEZUELA

Voor Perú en Venezuela beschikt het IMF niet over volledige gegevens over vorig jaar. Volgens de Peruaanse regering kwam de inflatie vorig jaar uit op 1.722 procent, twintig keer zoveel als de 85,8 procent het jaar daarvoor. Eind maart van dit jaar bedroeg de inflatie op jaarbasis in Perú 3.414 procent. In Venezuela is de inflatie toegenomen van 28,1 procent tot 35,5 procent in 1988, aldus opgaven van de Venezolaanse regering.

De geldontwaarding in Brazilië, Argentinië en Perú is veroorzaakt door verkeerd economisch beleid, aldus een functionaris van het IMF. "De devaluaties zijn niet gevolgd door een strakker begrotingsbeleid of door strakkere monetaire maatregelen en kwamen daardoor onmiddellijk tot uitdrukking in hogere prijzen", verklaarde hij. De buitenlandse schuld heeft zijns inziens met deze ontwikkelingen niets te maken.

GEMATIGD TEMPO

Een aantal andere Latijnsamerikaanse landen kende vorig jaar een gematigder inflatietempo. Volgens de cijfers van het IMF bedroeg de geldontwaarding in Colombia 28,1 procent tegen 23,3 procent in 1987, in Costa Rica 20,8 procent tegen 16,8 procent het jaar ervoor en in Paraguay 24,5 procent tegen 21,8 procent in 1987.

In enkele landen is de inflatie verminderd. In Mexico nam de geldontwaarding af van 131,8 procent in 1987 tot 114,2 procent in 1988, in Chili van 19,9 tot 14,7 procent en in Uruguay van 63,6 tot 62,2 procent. In Ecuador gingen de consumentenprijzen omhoog met 29,5 procent tegenover een stijging van 58,2 procent in 1987.



VALDEZ — De olie- haven Valdez op Alaska is maandag even open geweest voor het scheepvaart- verkeer. Maar op verzoek van de autoriteiten van Alaska ging de haven spoedig weer dicht, zo maakte de Kustwacht bekend. Alaska is namelijk bang dat er anders nog meer schade wordt aangericht aan het natuurlijk milieu dat als gevolg van het vastlopen van de Exxon- tanker Valdez zeer zware klappen heeft gekregen. De olievlek heeft zich inmiddels uitgebreid tot een oppervlakte van 2.600 vierkante kilometer. De van olie- doorweekte vijf volwassen zee- otters en een baby- otter welke op deze foto vereeuwigd zijn geven een beeld van de schade aan het milieu.

(AFP/ satellietfoto)

Prijzen weer gestegen op Curaçao en Bonaire

WILLEMSTAD — Het prijsinedex- cijfer van de consumptie van huishoudens voor Curaçao en Bonaire steeg in februari met 0,3% vergeleken met januari.

In deze periode stegen de prijzen het sterkst in de sectoren "Voeding" en "Wonen". Daarentegen traden prijsdalingen op in de sectoren "Recreatie en Ontwikkeling" en "Vervoer en Communicatie".

Gemeten over de periode februari 1988 - februari 1989 bedroeg de totale prijsstijging 3,6%. Dit blijkt uit gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn berekend.

Binnen de sector "Voeding" is de prijsontwikkeling in de laatste maand voor het grootste gedeelte toe te schrijven aan de subgroepen Spijsvetten en Suiker en chocolade.

Inzake wetsontwerp boete-oplegging aan werkgevers illegalen

Minister Knoppel: 'Er is iets mis als men moeite heeft met bestrijding illegaliteit'

WILLEMSTAD — "Het geeft te denken als men in het parlement praat over uitstel van het wetsontwerp inzake boete- oplegging aan werkgevers die illegalen te werk stellen. Van uitstel komt gemakkelijk afstel. De mensen hebben de mond vol van bestrijding van illegaliteit. Maar als men moeite heeft met dit wetsontwerp, dat juist de illegaliteit wil aanpakken, dan is er iets mis", aldus minister mr I. Knoppel.

De minister reageerde hiermee op de discussies die gisteren bij de behandeling door de Centrale Commissie van Staten ontstaan zijn over dit wetsontwerp. Ook van de zijde van de PNP, de partij van minister Knoppel, zijn vragen over dit wetsontwerp gesteld. Ondermeer vond men de verhoging van de boete die aan werkgevers die illegalen in dienst nemen tot maximaal 100.000 gulden opgelegd kan worden, te hoog.

PROBLEMATIEK

Met name in St. Maarten is de problematiek van de illegaal te werk gestelden hoog. Tijdens de vergadering gisteren werd gesteld dat de economie van St. Maarten echter voor een groot deel afhankelijk is van deze illegalen. Het bedrijfsleven is steeds meer tot het tewerkstellen van deze goedkope arbeidskrachten overgegaan omdat het aanvragen van een werkvergunning ruim zeven tot acht maanden in beslag neemt. Het opleggen van een dergelijke hoge boete zou in de praktijk niet alleen niet reëel zijn, maar ook de economie van St. Maarten ernstig aantasten, zo werd gisteren door verschillende Statenleden verklaard.

Minister Knoppel verklaarde vanochtend dat het wetsontwerp destijds in de Ministerraad behandeld is en vervolgens met algemene stemmen naar de Staten is doorgestuurd. "Als het ontwerp daarna door de Centrale Commissie behandeld wordt, is het heel normaal dat er reacties komen. Dat is de gebruikelijke gang van zaken. Reacties betekenen bovendien dat er gewerkt wordt, want zonder indiening van een ontwerp zijn er ook geen discussies mogelijk", aldus minister Knoppel.

Hij zei verder dat invoeren van het wetsontwerp noodzakelijk is. "Op Curaçao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en St. Maarten gaan steeds meer stemmen op dat de toenemende illegaliteit bestreden moet worden. "Ik heb verhalen gehoord over toestanden op St. Maarten van werkgevers die illegalen in dienst hebben. Deze laten die werknemers een maand werken en als de maand bijna afgelopen is, komt 'plotseling' de Vreemdelingendienst opdraven. Deze dienst pakt de illegalen op en zet ze het land uit. Het gevolg is dat de werkgever niet alleen het salaris niet hoeft te betalen, ook de premie voor de sociale voorzieningen aan de overheid hoeft hij niet af te dragen. Als er nu dus mensen zijn die moeilijkheden hebben met de bestrijding van illegaliteit, dan is er iets mis in ons land", zo verklaarde de minister.

ACHTERSTAND

"Bij de behandeling van het wetsontwerp in de Ministerraad destijds was ook minister Gumbs van St. Maarten aanwezig. De minister stelde toen dat er achterstand is bij de verwerking van aanvragen voor een werkvergunning. Deze moeten afgegeven worden door de gezaghebber. Ik heb toen op zijn verzoek al enkele maanden geleden vijf administratieve werknemers naar St. Maarten gestuurd om te helpen bij het wegwerken van de achterstand. Personeelsgebrek hoeft dus nu geen argument meer te zijn. Dat is ook al door de regering geregeld.", aldus minister Knoppel.

Verder zei de minister dat het nog wel geruime tijd zal duren voordat het wetsontwerp wordt aangenomen. "Voordat het wetsontwerp een wet wordt zijn we zeker al een jaar verder. Van de Centrale Commissie gaat het terug naar de regering en na wijzigingen te hebben aangebracht gaat het weer naar de Centrale Commissie terug. Ook dan kunnen nog vragen gesteld worden en wijzigingen noodzakelijk geacht worden. Pas als deze zijn aangebracht, dan pas gaat het wetsontwerp voor behandeling naar de Staten.".

Volgens het wetsontwerp krijgt de werkgever zes maanden de tijd om de zaak in orde te brengen. "Ook al zou de werkgever langer dan zes maanden nodig hebben om de werkvergunning te regelen, dan kan nog altijd gesproken worden over een verlenging van deze termijn. Men kan wel stellen dat de economie van Curaçao en St. Maarten voor een belangrijk deel gebaseerd is op de aanwezigheid van buitenlanders, het kernpunt is dat de illegaliteit aangepakt moet worden. We praten hier over de lange termijn. Als dus nu in het parlement stemmen opgaan dat dit wetsontwerp niet goed is, dan betekent dit dat men coûute que coûte de illegaliteit niet wil inhalen. In dat geval is er dus duidelijk iets mis". Tot zover minister Knoppel.

Dood journalisten

Tutela klaagt militairen van El Salvador aan

SAN SALVADOR — De aartsbisschoppelijke mensenrechten- organisatie Tutela legal van San Salvador heeft het leger van "ernstige schendingen van de mensenrechten" beschuldigd in verband met de dood van drie journalisten op de recente verkiezings- dag.

Volgens Tutela legal moeten de betrokken militairen voor deze grove misdaden worden berecht. Het gaat om "ernstige schendingen van de mensenrechten". Zo staat in het twaalf pagina's grote verslag van de dood van deze drie journalisten, onder wie de Nederlandse camera- man Cornel Lagrouw. In het stembus- weekeinde kwam ook de Salvadoraanse fotograaf Robert Navas om bij het passeren van een militaire versperring in San Salvador. Zijn landgenoot Luis Galdamez raakte daarbij ernstig gewond. De geluids- technicus Mauricio Pineda kwam toen bij het passeren van een andere weg- versperring om en wel bij San Miguel. Volgens Tutela legal zijn er genoeg gronden om de militairen die een en ander op hun geweten hebben te vervolgen.

Kosten levensonderhoud met één procent omhoog

ORANJESTAD — Het indexcijfer voor kosten van levensonderhoud is in februari met één procent omhoog gegaan, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Het indexcijfer was in januari dit jaar 114.1 en in februari 114.2. Als basis dient het cijfer 100.0 van december 1984. Van 31 januari tot 28 februari dit jaar vonden in de verschillende sectoren de volgende prijs- wijzigingen plaats: voeding 0.4 procent (omhoog), drank/sigaretten 0.1 procent (omlaag), kleding / schoeisel 0.3 procent (omhoog), woning- meubilering 0.3 procent (omlaag), openbaar vervoer 0.1 procent (omlaag) en andere — onder het indexcijfer vallende artikelen — 0.2 procent omhoog.

Straatmarkt in binnenstad

WILLEMSTAD — Op donderdag 13, vrijdag 14 en zaterdag 15 april is er een straatmarkt in de binnenstad van Willemstad.

Er is ondermeer ruimte vrijgemaakt voor een mini-kinderboerderij, poppenkast, werk van kunstenaars en ambachtslieden, vechtsport-demonstraties, vogels-, dieren-, planten- en bloemententoonstellingen, een modeshow, folkloreshows en straatartiesten. Op zaterdag is er een food festival en een show van antieke wagens.

De markt is donderdag en vrijdag van 14.00 tot 18.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur.

De Downtown Management Organization zal tegen die tijd haar nieuwe vijf-kleuren t-shirt presenteren. Mensen uit het winkelend publiek die kunnen aantonen dat zij voor meer dan vijftig gulden aan inkopen hebben gedaan in de binnenstad, hebben recht op een gratis t-shirt. Klanten moeten dan wel even met hun bonnetjes naar de DMO-stand op het Gomezplein komen tijdens de straatmarkt.

Er is nog plaats open voor deelname aan de straatmarkt op de onderdelen food festival, kunst en ambachten en planten. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Kim Mulder via tel. 611210.

'Ik wil iets anders gaan doen'

Rector Getrouw van PSC wil ook met wachtgeld

WILLEMSTAD — Rector Irving getrouw is één van de vijf leerkrachten van het Peter Stuyvesant College die het Bestuurscollege hebben gevraagd in aanmerking te kunnen komen voor de wachtgeld-regeling. Het PSC telt 62 leerkrachten.

Getrouw deelde de Amigoe desgevraagd mee, dat hij in september 5 jaar en daarmee 28 dienstjaren heeft gewerkt waarvan der-tien in de directie van de school. Gedurende achtenhalf jaar is hij al rector van het PSC.

"Op mijn vijfenvijftigste had ik er toch uit gemoeten. Nu is de tijd gunstig om deze stap te doen, omdat er geen zekerheid bestaat of de wachtgeld-regeling over twee jaar nog geldt", zo zei Getrouw.

ZWARE JOB

Hij heeft deze beslissing niet genomen uit onvrede over het onderwijs: "Wel is een punt van overweging geweest geweest, dat het een zware job was. Omdat ik over een enorm plichtsgevoel beschik, wilde ik het altijd goed doen. Dat had tot gevolg, dat ik af die jaren nooit langer dan twee weken aaneengesloten met vakantie ben geweest. Ik moest immers in de langere vakantie-periode de roosters maken. Een en ander betekent toch een aanslag op je lichaam. Plus de verantwoording die je draagt".

Hij wil, indien tegemoet gekomen wordt aan zijn wensen, na zijn 'schooltijd' niet stil gaan zitten: "Ik wil dan iets geheel anders gaan doen, buiten het onderwijs. Ik heb al verschillende aanbiedingen gekregen".

AFWISSELEND

Na zijn afstuderen, in 1961, kwam Getrouw op het PSC terecht. Zijn HBS-opleiding had hij genoten aan het Radulphus College. Op het PSC gaf hij verschei-dene cursussen en was hij onder meer ook betrokken bij de onderwijzers-opleidingen. "Ook verrichtte ik de keuringen voor de opleidingen aan het CIOS", aldus de rector, die oorspronkelijk gymnastiek-leraar was. "Dat betekende, dat ik een zeer afwisselend bestaan leidde".

In 1966 kwam hij in de directie van de Bovenbouw, in 1979 werd hij benoemd tot waarnemend rector; twee jaar later werd hij de 'grote baas'.

Tot slot: "Ik heb er ruim een half jaar over nagedacht. In die tijd heb ik met tal van mensen gesproken over mijn plan om ermee te stoppen. Iedereen zei, dat het een verstandig voornemen was".

Eilandsraad Eustatius bij centraal overleg present

WILLEMSTAD — In de eilandsraadsvergadering van Sint Eustatius is gisteren bekend gemaakt dat alle drie aanwezige eilandsraadsleden de vergaderingen van vandaag op Curaçao zullen bijwonen samen met de Bestuurscolleges van Saba, Bonaire en St Eustatius. Ook zal men aanwezig zijn bij de vergadering met de raad van ministers. Op 5 april rond 10.00 uur zullen de drie delegaties samen met vertegenwoordigers van de centrale regering een vergadering met minister Jan de Koning hebben.

De eilandsraadsvergadering werd gisteren onder leiding van gezaghebber G. Sleeswijk begonnen met één minuut stilte in verband met het overlijden van waarnemend gezaghebber J. Lens.

De aanwezige eilandsraadleden Julian Woodley, Ralph Berkel en Neuman Pompier kregen informatie over de structurele financiële problemen en de liquiditeitsproblemen. Ook werd er gepraat over het solidariteitsfonds en de begrotingssteun voor vier jaar.

De decentralisatie en herstructurering werden niet besproken.

St Eustatius krijgt technische assistentie van de centrale regering. Meegedeeld werd dat Curaçao juridische adviseurs zal sturen. De eilandsraad zal geïnformeerd worden wanneer de experts naar St Eustatius gaan.

● *Onlangs werd er in het Vrij Theater aan de Noordwal een cultureel evenement gehouden, waarvan onder andere deel uitmaakte Jenny Fleur. Zij bracht sfeer-gedichten, geëscorteerd door twee zangers. Jazz en easy listening werden afgewisseld met gedichten over mensen en de natuur. Jenny Fleur verzorgt het programma samen met Roy Alexander die reeds o Curaçao, de USA en Mexico een zangcarrière opbouwde en Theo Branse, die zang en beweging studeerde aan het Haagse conservatorium. Verder zong hij bij het Metropole orkest en als travestiet in Clubs in Berlijn, Parijs en Londen.*

Hoofd toeristenbureau krijgt tegen zijn zin eervol ontslag

WILLEMSTAD — James Maduro heeft vandaag via een brief eervol ontslag gekregen van het Bestuurscollege van St Eustatius uit zijn functie van hoofd van het toeristenbureau. Dit is gebeurd op grond van artikel 94 van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht.

Maduro werd reeds eerder op wachtgeld gestuurd per 31 maart 1989 door het bestuurscollege. Deze beslissing heeft James Maduro aangevochten. Hij kreeg toen op 24 februari een schrijven van het BC dat hij bij brief van 30 december 1988 als niet geschreven kon beschouwen. Vandaag kwam echter opnieuw een brief, gedateerd 23 maart 1989, waarin hem meegedeeld werd dat het Bestuurscollege van St Eustatius hem eervol ontslag uit de eilandsdienst verleent.

James Maduro hierover: "Deze brieven beschouw ik als een gerichte aanval op mijn persoon en het is voor mij heel duidelijk dat iemand in het Bestuurscollege mij koste wat kost uit het toeristenbureau wil. Ik wil hem verzekeren, dat ik zeer zeker mijn lessen heb geleerd. En ik ben niet bang voor brievenschrijverij. Ik kan mij ten alle tijden verdedigen."

Leven duurder op St Maarten

WILLEMSTAD — Prijsindex- cijfer van de consumptie van huishoudens voor St. Maarten met 1,0% gestegen in februari 1989.

Het prijsindex- cijfer van de consumptie van huishoudens voor St. Maarten steeg in februari met 1,0% vergeleken met december 1988.

In deze periode van twee maanden stegen de prijzen het sterkst in de sectoren "dranken en rookwaren" en "gezondheidszorg". Daarentegen traden prijsdalingen vooral op in de sectoren "Kleding en schoeisel" en "Recreatie en Ontwikkeling". Gemeten over de periode februari 1988 - februari 1989 bedroeg de totale prijsstijging 3,2%. Dit blijkt uit gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn berekend.

Binnen de sector "Gezondheidszorg" is de prijsontwikkeling in de afgelopen twee maanden voor het grootste gedeelte toe te schrijven aan de subgroep 'Overige medische verzorging'. In deze subgroep heeft zich een aanzienlijke stijging voorgedaan in de tarieven van de operatiekamer.

Doden-meter stijgt

WILLEMSTAD — Tien verkeersdoden op Curaçao in drie maanden tijd. In het eerste kwartaal van 1989 heeft de twijfelachtige rijvaardigheid en nuchterheid van enkele verkeersdeelnemers er voor gezorgd dat het totaal aantal verkeersdoden van 1988 al bijna is bereikt. Vorig jaar kwamen er veertien slachtoffers om het leven. In 1987 waren dat er 22.

Afgezien van de verkeerde informatie die de lugubere 'morto-meter' aangeeft en de achterstand in de jaartelling, zal het iedereen duidelijk zijn waarom deze in memoriam- ... staan opgesteld. De meter op de foto is te vinden in Salinja.

DE GROEI van het Bruto Nationaal Produkt (BNP) van Mexico heeft vorig jaar 1,1 procent bedragen en bleef daarmee achter bij de bevolkingsgroei van ongeveer twee procent, zo heeft de regering bekendgemaakt. Sinds 1982, het jaar waarin als gevolg van de Mexicaanse betalingsproblemen de internationale schuldencrisis uitbrak, is het BNP van Mexico per saldo niet veranderd.

Nieuwe radiodistributie voor Sint Elisabeth

WILLEMSTAD — Het cadeau voor en van de vertrekkende zusters van het Sint Elisabeth Hospitaal is gearriveerd en geïnstalleerd. Toen de zusters op 3 december 1987 officieel naar Nederland vertrokken was het hun grootste wens dat de godsdienstige uitzendingen in het hospitaal doorgang zouden vinden. Namens de bevolking van Curaçao is hen toen geld voor een radio-distributiesysteem geschonken. De zusters op hun beurt gaven het geld weer aan de voorzitter van het hospitaalbestuur. Na ongeveer zestien maanden hebben de zusters waar voor hun geld gekregen: voor meer dan 40.000 gulden aan splinternieuwe apparatuur.

Om precies te zijn gaat het om 104 speakers, elk met een eigen volumeregelaar en twee aanvullende klankzuilen voor de kapel. Voor de studio is er een bandrecorder, een cassetterecorder, een AM/FM radio en een compactdisc- speler ter beschikking gekomen. Het laatste apparaat moet nog even in de kast blijven staan, of er moet opeens een setje CD's aangeleverd worden, want het ziekenhuis heeft de kleine schijfjes met muziek nog niet in voorraad.

Voorlopig blijft de ziekenhuisomroep muzikale morgen- en avondgebeden uitzenden. Elke dag wordt de eucharistieviering integraal uitgezonden en bij speciale gelegenheden als een concert vanuit de kapel of een bijzonder programma in de studio, kunnen patiënten eveneens meeluisteren via het distributiesysteem.

De apparatuur leent zich ook voor het maken van eigen programma's. Probleem is echter wel dat de studio allesbehalve geluiddicht is. De studio is gehuisvest in een kamertje op de B-afdeling tegenover de verpleegpost.

Met de komst van de nieuwe apparatuur kan de oude met pensioen. Deze heeft dienst gedaan vanaf 1955 toen het radiosysteem geschonken werd ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het St Elisabeth Hospitaal.

TESOL Curaçao krijgt geld voor nieuwe leermethode

WILLEMSTAD — De Curaçaose afdeling van Tesol (Teachers of Englisch to Speakers of Other Languages) heeft gisteren een donatie gekregen voor een vier jaren durend project om leerlingen door middel van een nieuwe lesmethode in te leiden in de Engelse taal. Scholieren van de Stella Maris Mavo zullen als eerste met de nieuwe methode les krijgen.

De donatie is een gebundelde schenking van vier instellingen: de Pierson Stichting, de Pelican Resort Educational Foundation, de Stichting Fonds Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Kamer van Koophandel zelf.

Het proefproject is in tegenstelling tot het huidige leersysteem waarin een vreemde taal vanuit de moedertaal geleerd wordt, er op gericht een vreemde taal, in dit geval het Engels, te leren vanuit de vreemde taal zelf. De directeur van de Stella Maris Mavo is één van de promotors van dit leersysteem. Het rooms-katholieke schoolbestuur heeft zijn goedkeuring aan het project gegeven. Voorlopig zullen twee klassen vier jaar lang (van de eerste tot en met de vierde klas) les krijgen volgens de nieuwe methode. Wellicht dat in de toekomst op meer scholen gewerkt gaat worden met de nieuwe leermethode.

Lionel E. Anthony, president van de Pierson Stichting zegt dat besloten is geen bedragen te noemen die betrekking hebben op de donatie.

Vanuit donateurskringen wordt het belang onderschreven dat Antillianen de Engelse taal goed spreken. Toerisme en offshore, twee belangrijke pijlers van de eilandelijke economie gebruiken het Engels immers als voertaal.

Programma bezoek van De Koning

WILLEMSTAD — H... programma van h... werkbezoek — morgen... van de Nederlandse min... ter voor Nederlands Anti... aanse- en Arubaanse z... ken, drs. J. de Koning, a... de Nederlandse Antill... luidt als volgt: 08.10 u... aankomst van de Ned... landse delegatie op Hato... FQ 101 (Air Aruba).

08.15 uur — 08.50 uur: O... bijt in het restaurant Ae... vista.

09.00 uur — 09.30 uur: O... wachting bij minister-p... sident Maria Liberia-P... ters.

09.30 uur — 12.00 uur: V... gadering tussen minist... De Koning en delegatie ... een delegatie bestaande ... het land de Nederlandse A... tillen, Bonaire, Saba, S... Maarten en St. Eustatius.

12.30 uur — 13.00 uur: O... wachting bij waarneme... gouverneur mr Elmer Jo... bert.

14.55 uur: Vertrek van ... Nederlandse delegatie p... KLM 742 naar Nederland.

De Nederlandse delegat... bestaat uit:

— De minister voor Nede... lands Antilliaanse- en Ar... baanse zaken, drs. J. de K... ning;

— De directeur van het k... binet voor Nederlands A... tilliaanse- en Arubaanse z... ken, drs, F.A. Palm;

— Het hoofd van de afdelin... politieke- en juridische z... ken van het kabinet voo... Nederlands Antilliaanse... en Arubaanse zaken, mr. J... Kroeskamp en Scholman;

— Het hoofd van de afdelin... wederzijdse bijstand van he... kabinet voor Nederland... Antilliaanse- en Arubaans... zaken, drs. J.H. Huizinga;

— De vertegenwoordiger van Nederland voor ontwik... kelings- samenwerking me... de Nederlandse Antillen... dr. L. de Jong.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Zwakke tot matige oostelijke wind (vijf en zestien knopen).

Weeroverzicht:

In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt geen verandering in het weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	--	--	0.6
Bonaire	licht bewolkt	31	25	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	25	0.1
St Eustatius	half bewolkt	29	21	7.5
St Maarten	licht bewolkt	28	24	0.1
Amsterdam	geheel bewolkt	+8	+1	sporen
Boston	geheel bewolkt	11	+5	3.0
Caracas	geheel bewolkt	26	16	0.0
Chicago	mist	11	+6	0.3
Detroit	motregen	12	+7	4.1
Kingston	zwaar bewolkt	33	24	sporen
Miami	licht bewolkt	29	23	0.5
New York	nevel	13	+6	3.6
Paramaribo	regen	33	22	0.3
Philadelphia	geheel bewolkt	19	+9	2.3
Port-au-Prince	licht bewolkt	32	20	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	29	22	8.2
San Juan	licht bewolkt	28	22	4.8
Sto Domingo	licht bewolkt	31	20	0.5

GUMBS BEANTWOORDT NAUWELIJKS VELE VRAGEN

Eilandgebieden beslissen over privatisering

Staten vragen regering om diepgaand onderzoek LRD

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen hebben vanochtend om half één met algemene stemmen een PNP-motie aanvaard, waarin de regering verzocht wordt een diepgaand onderzoek in te stellen bij de Lands Radio Dienst, LRD. Het onderzoek strekt zich uit voor wat betreft de comptabiliteit van het bedrijf op alle eilanden van de Nederlandse Antillen. De Staten willen, dat de regering de gang van zaken bij de LRD nagaat tot 1980.

Een motie van de fractie van de Democratische Partij (DP) van Curaçao, waarin het beleid van minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs ten aanzien van "een decentralisatie van de Landsradio- Telecommunicatie Dienst" wordt afgekeurd, werd afgewezen met dertien stemmen tegen en zeven voor.

In de motie van de PNP werd onder meer overwogen: "dat de laatste dagen in de plaatselijke pers berichten verschenen zijn over betrokkenheid van ambtenaren werkzaam bij de LRD als belanghebbende bij commerciële transacties tussen LRD en een beveiligingsbedrijf"; "dat er tevens in de pers berichten verschenen zijn over vermeende onregelmatigheden bij het sluiten van een contract door de LRD met een Amerikaanse carrier maatschappij"; "dat het zaak is de laatste inkopen door de LRD van telex- apparatuur, enkele containagers, enkele receivers ontvangen een kabel- multiplier aan een nader onderzoek te onderwerpen".

De motie werd ingediend door PNP-fractieleider drs Rufus McWilliam en vier fractiegenoten. MAN- Statenlid Winston Lourens amendeerde de motie door aan te dringen op een comptabiliteits- onderzoek.

Om kwart voor elf gisteravond begon minister Gumbs met de beantwoording van de vragen, die in de eerste ronde aan hem waren gesteld tijdens het agendapunt over de LRD. Dat punt luidde: de stand van zaken met betrekking tot de plannen van de regering tot decentralisatie van de LRD, alsmede de huidige werkrelatie tussen de minister van Verkeer en vervoer en de directie van de LRD "en de groeiende onvrede onder het personeel van deze dienst.

ENGELS

Hoewel alle Statenleden hun eerste betoog in het Papiamento hadden gehouden, sprak de minister — onder protest van het DP-Statenlid Onofre Bikker — in het Engels. Bikker had er al op gewezen, dat de Engelse taal, zoals die door Gumbs wordt gehanteerd "voor iedereen niet verstaanbaar of onbegrijpelijk is".

Bikker kreeg gelijk: ondanks de serene stilte die in de Statenzaal hing, kwamen de woorden van Gumbs nauwelijks over. Wel begrijpelijk waren zijn zinnen, waarin hij meedeelde, dat zijn antwoord op (vele) vragen schriftelijk zouden worden opgestuurd.

De bewindsman beloofde, dat in mei "motivatie- cursussen" voor het personeel van Setel en de LRD zullen starten en dat in die maand alle documenten betreffende zijn plannen tot decentralisatie van de LRD naar de Staten en de Eilandsraden zullen worden verzonden.

'BRANDBRIEF'

Gumbs zei, dat hij geen klachten had ontvangen van het personeel bij de LRD over de recente gang van zaken. Over het drietal topfunctionarissen, dat een 'brandbrief' van de regering had ontvangen in verband met door hen — volgens de premier gepleegde 'subversieve' acties — wilde hij niets zeggen: "Het is niet mijn stijl om in het openbaar over het gedrag van het personeel te spreken". Hij deelde mee op adviezen te wachten, waarna hij geëigende stappen zal ondernemen tegen het drietal.

De fracties van de DP-Curaçao en van de MAN hadden tal van vragen gesteld in verband met de 'represailles' van de regering tegen het LRD-trio. DP-fractieleider Agustin Diaz had daarbij gesteld, dat de regering een 'mensenjacht' houdt, terwijl hij herhaaldelijk had gevraagd hoe het mogelijk was, dat "drie Curaçaoënaars opgeofferd kunnen worden voor het behoud van deze regering". Diaz: "Drie Curaçaoënaars worden opgeofferd, omdat zij niet aan duistere zaken willen meewerken".

PERSONEEL

Minister Gumbs verklaarde, dat hij binnen twee weken wederom adviezen verwacht van twee deskundigen van Nepostel. Of er na een decentralisatie van de LRD voldoende gekwalificeerd personeel beschikbaar is op de onderscheiden eilanden, kon de minister nog niet zeggen. Zo antwoordde hij het MAN-Statenlid Lourens. Later antwoordde hij het MAN-Statenlid Cedric Eisden, dat contracten zullen worden afgesloten voor gekwalificeerd personeel.

Na de door hem gewenste decentralisatie van de LRD wil de minister de privatisering van de verschillende bedrijven overlaten aan de eilanden.

Hij benadrukte, dat de relatie tussen hem en de huidige directie van de LRD "very perfect" is. Er zijn evenmin conflicten tussen de vakbond en de bewindsman. Op zijn voornemens tot decentralisatie van de LRD heeft hij één reactie gehad: het alternatieve plan van de MAN.

TARIEVEN

In de tweede ronde deelde de minister nog mee, dat "indien de LRD in het verleden beter had gereageerd op de wensen van de kleinere eilandgebieden de studies betreffende een decentralisatie van de LRD niet nodig zouden zijn geweest. In antwoord op een vraag van Diaz (DP) zei de bewindsman, dat de eilandgebieden zélf de tarieven zullen kunnen vaststellen. Hij zei te verwachten, dat met zijn decentralisatie- ontwerp de eilandgebieden efficiënter zullen kunnen werken, hetgeen ook aan de opbrengsten te merken zal zijn.

In antwoord op een vraag van Eisden (MAN) zei Gumbs, dat hij de rapporten met de aanbevelingen naar de Staten zal sturen: "Dan kent u ook mijn mening".

Fractieleider DP Curacao hekelt houding Gumbs en Staten-voorzitter

Diaz: 'Schaamteloos'

WILLEMSTAD — "Schaamteloos", zo noemde fractieleider Agustin Diaz van de Democratische Partij(DP) van Curaçao in de Staten van de Nederlandse Antillen, gisteravond de wijze waarop minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs de vragen die in de eerste ronde van de vergadering waren gesteld, had beantwoord. "Hij antwoordt verwarrend of helemaal niet", zo zei Diaz.

"De minister vergist zich, dat hij antwoord aan mij geeft als hij mededelingen doet. Hij geeft antwoord aan het volk", aldus de DP-fractieleider van Curaçao.

Vervolgens opende Diaz een aanval op Statenvoorzitter Beto Thomas, die hij een "dictatoriaal gedrag" verweet, omdat de voorzitter het gedrag van de minister verdedigt. Thomas wenste bewijzen van Diaz over dat "dictatoriale gedrag". Die werden niet geleverd, waarna Thomas de discussie liet voor wat die was.

ARROGANTIE

De Democratische voorman wijzigde zijn woorden wél. Hij sprak vervolgens over een "dictatoriale tendens" en "een sfeer van arrogantie". Maar, zo kondigde hij aan, wij zullen op andere wijzen wel aan onze informatie komen.

Weer viel Diaz de Statenvoorzitter aan. Volgens de DP-fractieleider had Thomas de vergadering voor 15 minuten geschorst, maar was dat uitgelopen tot 70 minuten: "Zonder enige verklaring. Dat is een gebrek aan fatsoen", aldus Diaz. Thomas antwoordde, dat hij de vergadering voor "een ogenblik" had geschorst en dat hij — als voorzitter — bepaalde hoelang "een ogenblik" was. Als Diaz het niet mee eens was, dan zou het Statencollege de regels dienen te veranderen, aldus Thomas.

SPEL

Winston Lourens van de MAN-fractie merkte in de tweede ronde op, dat hij het gevoel had, dat er "een spel wordt gespeeld", en wel "tussen de minister, enkele directieleden van de LRD en zekere top-politici; de rest staat er buiten". Waarna Lourens met zijn voorstel kwam om een onderzoek bij de LRD te houden, maar dan wel over een periode van tien jaar.

Rufus McWilliam (PNP) en Cedric Eisden (MAN) stelden nog enkele vragen aan de minister en Dudley Lucia (PNP) sprak wederom zijn waardering uit voor de minister.

Onofre Bikker (DP) zei teleurgesteld te zijn in de wijze waarop de minister de vragen had beantwoord. "Ik vind het een trieste zaak, dat de eilandgebieden nog niet eens zijn benaderd en dat er nog steeds geen documenten bestaan over een decentralisatie bij de LRD", zo zei Bikker.

Bij zijn beantwoording in de tweede ronde kon Gumbs geen relevante informatie meer verschaffen.

Bikker: 'Eerst vragen welke eilanden in Antilliaans staatsverband willen'

Staten wachten op concrete stappen van minister decentralisatie LRD

WILLEMSTAD — Harold Anastatia van de MAN-fractie was gisteravond de eerste spreker tijdens de vergadering van de Staten van de Nederlandse Antillen, waarin het beleid van minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs betreffende de decentralisatie van de Lands Radio en Telecommunicatie Dienst (LRD ofwel LRTD) ter sprake kwam.

Anastatia ging niet zozeer in op de technische en staakundige aspecten van een eventuele decentralisatie van de LRD — zijn partij heeft immers een alternatief plan ingediend —, maar hij legde de nadruk op de wijze waarop drie top-functionarissen van de LRD door de regering zijn behandeld. Hen hangt een disciplinaire straf (ontslag) boven het hoofd. Het drietal had openlijk kritiek uitgeoefend op het beleid van de minister.

Het MAN-Statenlid wilde van de minister weten of hij de handelwijze van de regering ten aanzien van het drietal "ethisch verantwoord" vond. Is de minister het met de premier eens, dat deze drie functionarissen 'subversieve acties' hebben gepleegd? Zo vroeg hij de bewindsman, die op die vragen later geen antwoord gaf.

DP-fractieleider Agustin Diaz meende, dat hij 45 minuten mocht spreken. Hij vroeg Staten- voorzitter Beto Thomas hem vijf minuten vóór afloop van die 45 minuten te waarschuwen. Thomas stelde Diaz ervan in kennis, dat hij slechts 20 minuten mocht spreken.

OPGEOFFERD

Waarna Diaz aan een politiek betoog begon, waarin hij zich afvroeg hoeveel "offers ons volk nog moet brengen om deze minister en deze regering te behouden". Hij bracht naar voren dat voor dit kabinet niet 'Kòrsou Promé' geldt, maar 'Wathey First'. Uitvoerig citeerde hij uit een rapport, dat over Gumbs werd uitgebracht in de tijd dat de huidige minister nog werkzaam was bij de LRD op Sint Maarten. Bij dat rapport waren de momenteel 'bedreigde drie' betrokken. Diaz zag de dreigementen ten aanzien van dit drietal dan ook als een represaille- maatregel van de minister.

De wijze waarop de decentralisatie van de LRD door Gumbs tot stand wordt gebracht, levert volgens Diaz, "een chaos" op. Op dat moment waarschuwde voorzitter Thomas, dat Diaz nog "één minuut" spreektijd had. Waarna een heftige woordenwisseling ontstond tussen Thomas en Diaz. De DP-fractieleider meende dat de Staten-voorzitter hem had beloofd eerder te waarschuwen. Thomas ontkende dat. Diaz raffelde in een onverstaanbaar tempo toen enkele vragen af.

NIETS CONCREETS

Het MAN-Statenlid Winston Lourens sprak er zijn verbazing over uit, dat nog niets concreets op de Statentafels ligt betreffende de decentralisatie van de LRD. "Drie maanden na zijn aantreden zegde deze minister toe, dat hij binnen vier maanden met stukken zou komen. Wij hebben nog niets", zo zei Lourens. Hij wilde weten welke stukken er inmiddels zijn geproduceerd, omdat hij het gevoel heeft dat er veel wordt achtergehouden voor de Staten. Hij wilde van de minister weten of de eilandgebieden al geraadpleegd zijn en, zo ja, welke meningen die naar voren hebben gebracht.

Lourens stelde, dat het tot nu toe zo is geweest, dat Curaçao telkens deskundigen naar de eilandgebiden moest sturen wanneer daar technische problemen rezen op telecommunicatie-gebied. Maar, zo was zijn hamvraag, is er bij de decentralisatie- plannen rekening gehouden met het feit, dat spoedig de Antillen weleens uit minder dan vijf eilanden zouden kunnen bestaan? Bij zijn beantwoording later liet minister Gumbs ook deze vraag 'zweven'.

PNP-fractieleider drs Rufus McWilliam stelde een aantal vragen, die duidelijk als 'schoten voor open doel' waren bedoeld. McWilliam poneerde tevens, dat er min of meer niets aan de hand is na een eventuele decentralisatie van de LRD: "Negentig procent blijft in handen van Curaçao: 162 miljoen. Negen procent gaat naar Sint Maarten: 16 miljoen. De overige eilanden beschikken over één procent: twee miljoen gulden.

Over het 'bedreigde drietal' in de top van de LRD zei McWilliam: "De oppositie stelt dat het gaat om drie Curaçaoënaars. Maar er is ook een Curaçaoënaar benoemd. Stel je voor wat er gebeurd zou zijn indien de minister geen Curaçaoënaar zou hebben benoemd (Rudsel Bernadina is de nieuwe directeur; red.)?".

De PNP-fractieleider: "Het is een maal zo, dat de minister het beleid vast stelt. Indien je het daarmee als ambtenaar niet eens bent, kun je twee dingen doen: vertrekken of het beleid tóch uitvoeren. Daarom heb ik zo'n waardering voor de voormalige directeur, die is opgestapt (Manuel Pascal; red.)".

McWilliam rekende voor, dat op dat moment acht Statenleden in de zaal zaten, die ministeriële verantwoordelijkheid hebben gedragen. Hij daagde allen uit om hun mening te geven over hun handelwijze wanneer een ambtenaar zou zijn opgetreden, zoals het drietal heeft gehandeld. "Deze drie ambtenaren zijn gewoon hun boekje te buiten gegaan", aldus McWilliam.

Hij benadrukte, dat zijn partij er al jarenlang voorstander van is, dat "de macht terug moet naar de eilandgebieden". Vandaar dat McWilliam voorstander is van een decentralisatie van de LRD.

GARANTIES

Cedric Eisden, Statenlid namens de MAN, wilde van de minister weten hoe eventuele garantie-verstrekkingen in elkaar zullen zitten wanneer de eilandgebieden investeringen zullen moeten plegen op het gebied van de telecommunicatie. Hij vroeg zich af welke voordelen er zijn voor de eilandgebieden, wanneer overgegaan wordt tot privatisering.

Over het met ontslag bedreigde trio van de LRD zei Eisden: "je kunt in een kleine gemeenschap als de onze niet zo maar het top-kader op straat zetten. Waar halen we plaatsvervangers vandaan?". Hij wees erop, dat die vervangening handenvol geld zal kosten. Tevens wilde Eisden van de minister weten of er fricties bestaan tussen Setel en de LRD, nadat er wat geschoven is met het personeel. Slechts over de fricties gaf de minister later antwoord: "Geen fricties".

Ook PNP-Statenlid Dudley Lucia had geen enkele kritiek op de minister. Hij informeerde of er brieven met klachten van het personeel waren binnengekomen en hoe de relatie tussen de huidige directie en de minister was.

Lucia stelde, dat alle eilanden de vrijheid gegeven moet worden om met elkaar samen te werken, in plaats van "polarisatie" te kweken. Het PNP-Statenlid verwachtte, dat "alle partijen elkaar zullen vinden in een of andere vorm", want, zo zei hij "ook de MAN gaat uit van een of andere decentralisatie". Hij concludeerde: "Decentralisatie van de LRD betekent een grotere zelfstandigheid voor Curaçao".

HERSTRUCTURERING

Onofre Bikker, Statenlid namens de DP Curaçao, benadrukte in zijn betoog dat decentralisatie alles te maken heeft met de staatkundige herstructurering van de Nederlandse Antillen. Eerst dient bepaald te worden welke eilanden bij elkaar willen blijven; daarna kan er pas gesproken worden over decentralisatie, aldus Bikker.

"Indien een eiland zegt, dat het uit het Antilliaans staatsverband wil treden dan dient onmiddellijk het decentralisatie-proces te worden stopgezet. Dat hebben wij met Aruba ook gedaan", aldus Bikker.

Het DP-Statenlid citeerde uit een rapport van 1980 'Decentralisatie op korte termijn van de Lands Radio- en Telecommunicatie Dienst van de Nederlandse Antillen'. Daarin staan meningen, aldus Bikker, die lijnrecht ingaan tegen hetgeen deze minister wil. Gumbs stelde later, dat hij het rapport zou bestuderen, waarna in de tweede ronde Bikker bekend maakte, dat Gumbs zelf een van de auteurs van het rapport was. Toen zei de minister, dat "tussen 1980 en 1988 acht jaren zitten; de situatie is veranderd".

GEEN VERSCHIL

"Elk eilandgebied heeft recht op zijn eigen telecommunicatie-systeem en kan zelf bepalen welke investeringen er gedaan dienen te worden", zo meende het PNP Statenlid Ronnie Job. Hij bracht ook de volgende filosofie te berde: waarom wordt er paniek gezaaid over veranderingen, want de dienstverlening blijft immers dezelfde; zo gaat het ook met benzine en olie, het maakt niets uit of de Curoil dat doet of een andere maatschappij, want de produkten blijven dezelfde.

Stenengooier aangehouden

WILLEMSTAD — Terwijl een patrouille van Rio Canario assistentie verleende in de Andres Belloweg, bekogelden omstanders zowel de dienstwagen als de politieagenten. In de John de Poolstraat werd één van de stenengooiers aangehouden, maar de man raakte al spoedig in een gevecht met agenten verwikkeld toen deze hem over zijn gedrag onderhielden.

Oplichter aangehouden

WILLEMSTAD — De man R.D. is aangehouden in verband met oplichting en heling. De 19-jarige had geld aangenomen om bouwmaterialen te kopen om een woning te repareren, doch voldeed hier niet aan. De recherche voelt hem aan de tand.

TUR HENDE TIN UN SONO, FANTASIA, ILLUCION.

SONAR NO CUESTA NADA after all.

SONAR NO CUESTA NADA after all. Pero... bo a puntra bo mes CUANTO le costa pa y SI ta vale la pena persigui

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur (musical, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.E. Laclé, Seroe Pita 54-B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Franklin Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Seke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Puppy's further; 18.30 World's children; 19.30 The wind in their hand; 19.45 Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 Levensberichten; 22.00 CNN international news; 22.40 Miniserie; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alchohol/drugsmisbruik.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

VIERDE FASE INTERNATIONALISERING
SETAR-directeur ing. Weitenberg:
Aruba nu geheel zelfstandig op gebied van communicatie

ORANJESTAD — Bij het nog steeds groeiende SETAR-bedrijf te Seroe Blanco werd gistermiddag de internationale digital-telefooncentrale 5ESS/PRX in gebruik genomen. Dit geschiedde in aanwezigheid van premier Nelson Oduber, de Nederlandse minister drs Jan de Koning, minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas en andere autoriteiten.

Setar-directeur ing. J. Weitenberg stelde dat de kwaliteitsverbetering van de telefoongesprekken naar buiten Aruba velen niet zal opvallen, omdat de kwaliteit reeds goed was, maar deze kwaliteitsverbetering is vooral op de toekomst gericht.

Minister Elio Nicolas verrichtte de officiële opening door het eerste gesprek te voeren met waarnemend gevolmachtigde minister Boy Simon in Den Haag, waarbij hij stelde dat hierdoor de verbinding tussen Nederland en Aruba nog beter is geworden, waarbij Boy Simon zijn gelukwensen aanbood.

Ing. Weitenberg benadrukte in zijn toespraak het feit, dat het in gebruik stellen van deze nieuwe centrale verheugend is, zeker als daarmede zowel de kwaliteit van de dienstverlening als de efficiëncy van de bedrijfsvoering wordt verbeterd.

De kwaliteits- verbetering is vooral op de toekomst gericht. "Door stap voor stap ons netwerk digitaal te maken, zullen we op Aruba 'up to date' zijn, wanneer over enkele jaren integrale telecomdiensten over digitale netwerken op grote schaal hun intrede doen.

Maar bovenal", zo vervolgde de Setar- directeur, "ligt de interim-oplossing achter ons, een interim- oplossing die ons onmogelijk maakte al enige tijd geleden onze internationale functie zelfstandig uit te voeren".

Sprekende over de efficiëncy van de nieuwe centrale, stelde Weitenberg, dat de bedrijfszekerheid en de Lago- onderhoudskosten betekenen, dat toch op de schaal van Aruba betaald een goede kwaliteit internationale telecommunicatie kan worden geboden.

Woorden van lof had spreker voor het door APT geleverd produkt. Beproefde constructies en grote ervaring, gecombineerd met nieuwe technologie en inventiviteit, hebben een bedrijfszeker en geavanceerd systeem opgeleverd.

Het getuigt van visie van de vorige bestuurders van Setar dat zij in een vroeg stadium de behoefte aan een dergelijk volwaardig systeem hebben onderkend. "Het hand in hand werken met de mensen van Setar onder begeleiding van de project- ingenieur van Nepostel, zo vervolgde Weitenberg bij de opening van de nieuwe centrale, heeft een project opgeleverd, dat vrijwel geen kinderziekten heeft vertoond en dat volledig binnen de planningsdatumn kan worden gerealiseerd.

GROOT BELANG

Dat onze eigen Setarmensen een belangrijk aandeel hebben geleverd is van groot belang. Immers zij zullen straks de centrale moeten onderhouden. Er is geen betere training dan 'training on the spot'.

Op de vraag of we deze nieuwe centrale alleen maar nodig hebben vanwege de status aparte, stelde Weitenberg, dat deze centrale een wezenlijk onderdeel vormt in het totale internationaliserings- plan van Setar: als eerste was daar het nieuwe gebouw, het Intelcentrum voor het huisvesten van de nieuwe apparatuur, als tweede het grondstation voor de internationale transmissie van ons verkeer, als derde de telexcentrale, als vierde vandaag de digitale internationale telefooncentrale en binnenkort als sluitsteen de digitale straalverbinding voor de transmissie naar Curaçao.

Dit internationaliseringsplan levert Aruba een volledige en zeer moderne internationale gateway op die zijn gelijke in het Caribisch gebied niet gemakkelijk zal vinden. In de lopende plannings- periode zal deze gateway worden gecombineerd met een eerste digitale lokale centrale die op Sasaki zal worden gebouwd. Met een dergelijk netwerk is Setar in staat voorwaarden scheppend te werken voor de ontwikkeling van de Arubaanse economie of het nu om toerisme, financiële offshore of oliewinning gaat. Belangrijk is niet alleen dat Setar dat kan, maar ook moet kunnen blijven doen.

Weitenberg besloot met te stellen: "Het is goed dat Setar op de weg naar grotere zelfstandigheid doorgaat, dan kan het zijn functie maximaal vervullen, die maatschappelijk gericht is op het welzijn van de bevolking van Aruba en haar verdere ontwikkeling".

Hierna werd nog het woord gevoerd door de voorzitter van de Raad van bestuur van Setar, Boy Escalona en premier Oduber, die allen hun voldoening uitten, waarna minister Nicolas de officiële opening verrichtte. Na de officiële opening gaf ing. Remigio Ras een uitvoerige uiteenzetting over de nieuwe centrale aan de genodigden.

CAPACITEIT

De capaciteit van de nieuwe centrale bestaat uit 480 circuiten, die zowel lokaal als internationaal kunnen worden aangesloten.

Op het ogenblik heeft Setar in deze centrale twintig satelliet- circuiten voor Nederland, twintig voor de Verenigde Staten, drie circuiten met Nederland via kabel en twintig kabelcircuiten met de Verenigde Staten en veertien met LRD op Curaçao.

Ray Bareto in plaats Wilfrido Vargas
Kaartenverkoop voor Jazz en Latin Music festival begonnen

ORANJESTAD — Maandag is de verkoop van kaarten voor het in juni te houden 2e Jazz and Latin Music Festival lokaal en internationaal van start gegaan.

De bekende Wilfrido Vargas en zijn groep komt niet meer uit in het festival. Zijn plaats zal worden ingevuld door de legendarische Ray Bareto en zijn groep.

De kaarten kosten ditmaal veertig dollar (vooraan bij het **podium**) en **twintig dollar** (voor **de tribunes**) die ditmaal dichterbij het podium zullen zijn. Ingezetenen van de Nederlandse Antillen en Aruba hebben de kans om gedurende de hele maand april de tickets te kopen tegen het nominale bedrag in florin of gulden. De ñapa-prijs is alleen voor de maand april.

Op Aruba kunnen kaarten worden gekocht bij: Botica Santa Anna (Noord), Galeria Moderna en Boekhandel Van Dorp (Oranjestad) en Gabby's Sportshop (San Nicolas).

Het organiserend comité heeft besloten dat Wilfrido Vargas niet meer in het festival zal uitkomen. Reden hiervoor is dat Wilfrido Vargas en zijn groep een paar weken voor **het festival al op Aruba zullen** optreden. Korte tijd hierna weer optreden kan niet volgens het festival- contract. In plaats van Wilfrido Vargas komt nu Ray Bareto, één van de giganten in Latijnsamerikaanse muziek.

Minister Leo: alle medewerking
Plannen voor aloë-verwerkende fabriek

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat tegen het einde van dit jaar Aruba een fabriek zal hebben waar aloë verwerkt wordt. Carlis Viana, zoon van wijlen Manuel Viana, zou hiervoor plannen hebben en van de regering-Oduber alle medewerking krijgen, waarvoor benodigde documenten reeds getekend werden, zo liet minister van Economische Zaken Daniel Leo aan de pers weten.

De hoge medicijnprijzen in de VS waarin aloë verwerkt zit, was voor Viana aanleiding op zijn geboorte-eiland met een fabriek te beginnen waar de aloëhars wordt verwerkt. Zoals bekend is op Aruba nog al wat aloë aanwezig, doch het grote probleem — zeker nu met het werkkrachten- tekort op Aruba — is dat geen personen kunnen worden gevonden die aloë willen snijden. De afgelopen jaren is dit duidelijk gebleken.

Mogelijk is ook de multinational ACF geïnteresseerd op Aruba aloë te gaan verwerken. Deze maatschappij houdt zich op verschillende plaatsen ter wereld bezig met het automatiseren van landbouw, onder meer met koffie.

Minister Leo stelde dat de investeerders met deze aloëplannen op de medewerking van de regering kunnen rekenen.

In beslissingsserie zaalvoetbal:
Fermins-ploeg boekt tweede overwinning

ORANJESTAD — Optica Moderna, Arends Construction en Fermin's Puma behaalden gisteravond een zege bij voortzetting van de zaalvoetbal- playoff.

Optica Moderna was goed voor een 5-1 overwinning op Nissan Barak Boys, waarbij Ludwin Damian voor drie runs van de vijf doelpunten zorgde. Zowel Optica evenals Barak Boys heeft nu een overwinning en een nederlaag in de playoff.

In de tweede divisie wist Arends Construction een 0-3 achterstand om te draaien in een 5-3 zege op San Luis Liquortique. Van de vijf Construction- doelpunten nam Raymond Davelaar er drie voor zijn rekening. Arends Construction heeft nu een overwinning en een nederlaag, terwijl San Luis in twee wedstrijden nog geen winst heeft geboekt.

De zege in de eerste divisie was voor Fermin's Puma die eveneens een achterstand van 3-4 bij rust in een overwinning wist te veranderen. Fermin's won met 7-6 en behaalde hiermee zijn tweede overwinning uit twee wedstrijden. Estrella/Lee Tai is nu op een gelijkspel en een overwinning komen te staan.

In Centro di Barrio Savaneta zullen woensdagavond de volgende wedstrijden worden gespeeld: Maritimo Central Madeirense - Zeerovers (3e divisie, 7 uur), Guiness - Pos Abao/E Boco (2e divisie, 8 uur) en Double Seven - Frisian Flag (1e divisie, 9 uur).

Martine van der Zee-Slothouwer en Frans van der Zee
Op zoek naar beeldende kunstenaars van Aruba

ORANJESTAD — Vanaf 17 april zal aan de Wilhelminastraat 19 (Layex Building) Artgallery Artishock gevestigd zijn. De zaak (in de vorm van een nv Galerie '88) werd gestart in augustus vorig jaar, nadat de beide directeuren, Martine van der Zee- Slothouwer en Frans van der Zee, een marktonderzoek hadden ingesteld naar de mogelijkheden op Sint Maarten, Curaçao en Aruba.

Frans van der Zee is na de opleiding aan de Koninklijke Akademie voor Beeldende Kunst elf jaar werkzaam geweest als tekenleraar in het voortgezet onderwijs te Rotterdam. Hij heeft diverse tentoonstellingen georganiseerd en heeft ervaring opgedaan in de galeriewereld.

Frans van der Zee is afkomstig van Curaçao waar hij is geboren en veertien jaar heeft gewoond. Zelf zegt hij over de vestiging op Aruba: "Toen we zeker wisten dat we over genoeg ervaring beschikten en de markt voldoende hadden verkend, zijn we de zaak in Nederland gaan afbouwen en naar Aruba gegaan. We hebben van de huidige regering veel medewerking gekregen en ook van Nederlandse zijde was de steun enorm. We zijn naarstig op zoek naar Arubaans werk en hopen dit ook in de collectie op te nemen. Verder zullen we niet alleen voor toeristen, maar in het bijzonder voor hotels en bedrijven gaan werken. We gaan frame-work (inlijstwerk) verrichten en zijn daar goed voor uitgerust. Dus geen spijkers aan de zijkant, maar onzichtbare verbindingen".

Wat het echtpaar voorstaat, is een korte levertijd en vakwerk. "We verkopen exclusieve affiches en ansichtkaarten en kunnen op korte termijn onze voorraad aanvullen".

Op dit moment hangen werken van Marlies Vonk prominent in de galerie, naast kunstwerken van Anton Vrede en Piet Warfemius. Marlies Vonk heeft het Curaçaose karnaval geschilderd.

"Zonder de bezielende hulp van mijn vrouw, die zich in Nederland lange tijd bewogen heeft in de toerisme-branch, zou dit alles onmogelijk zijn geweest", besluit Van der Zee.

De openingstijden van de galerie zijn van half negen 's morgens tot half twee 's middags en van twee uur tot half zes 's middags.



ORANJESTAD — Walter Willey, acteur in de Amerikaanse 'soap opera' 'All my children', verbleef de afgelopen dagen met vakantie op Aruba. Voor zijn terugkeer naar de VS overhandigde Yvonne Quandus (zie foto), guest relations manager van het Divi Divi Beach Hotel, waar Willey verbleef, hem een cadeau namens het hotel.

Vluchten beter op elkaar afgestemd
Tarieven interinsulaire vluchten gaan omhoog

ORANJESTAD — In Telenoticias vertelde Air Aruba- directeur Tawa Irausquin, dat het in de bedoeling ligt om de vliegtarieven tussen Aruba en Curaçao met ongeveer twintig procent te verhogen. Air Aruba en ALM hebben daar overeenstemming over bereikt, doch op Aruba is de zaak nog niet afgerond, zodat nog tegen het oude tarief wordt gevlogen.

Irausquin zette uiteen dat ingevolge de bilaterale overeenkomst tussen Aruba en Curaçao destijds op verzoek van de ALM het zogenaamde 'double approval system' werd ingesteld. Dit houdt in dat beide landen de tarieven moeten goedkeuren.

In de Verenigde Staten bestaat een dergelijke afspraak tussen luchtvaart- maatschappijen niet en kunnen de maatschappijen vrij hun tarieven vaststellen en laten goedkeuren.

ALM en Air Aruba hebben dezelfde tarieven en Air Aruba heeft ook dezelfde argumenten als de ALM om de tarieven op te trekken. Ten aanzien van de argumenten vertelde de Air Aruba- directeur dat in vergelijking met de bestaande tarieven in het Caribisch gebied er toch nog ruimte voor verhoging bestaat.

Voorts hebben Air Aruba en ALM hun vliegschema naar Aruba gecoördineerd. Tot op heden was het zo dat de beide maatschappijen praktisch gelijktijdig vluchten naar en van Aruba naar Curaçao uitvoerden, hetgeen de bezetting voor beide maatschappijen uiteindelijk niet ten goede kwam. Dit heeft men nu efficiënter gemaakt door een betere verdeling voor de dagvluchten van beide maatschappijen, hetgeen uiteindelijk het publiek ten goede zal komen.

Brigitte Kaandorp komt in juni

WILLEMSTAD — Jaap Bak de impresario die Liesbeth List naar de Antillen heeft gehaald, heeft de cabaretière Brigitte Kaandorp bereid gevonden naar de Antillen te komen. Op 9 en 10 juni zal zij de ABC-eilanden bezoeken met haar voorstelling "Kouwe drukte".

Kaandorp behoort tot de nieuwe lichting van het Nederlandse komische talent op de planken. In eerdere voorstellingen van haar onewomanshow begeleidde de vol spot en zelfspot optredende Brigitte zichzelf op de ukulele. Dit instrument wordt in haar nieuwste optredens regelmatig vervangen door de gitaar.

Liesbeth List vanavond in Centro Pro Arte

'Ik acteer het liefst een roman van drie minuten'

WILLEMSTAD — Liesbeth List is op de Antillen. Zondag aangekomen, vanavond haar eerste optreden in de West. Curaçao, Aruba en Bonaire kunnen de komende dagen (hernieuwd) kennis maken met de kwaliteiten van deze Nederlandse chansonnière. 'List Nu' heet haar nieuwe theatershow. Gisteravond een kort interview met La List, vlak voordat zij met haar reisgezelschap naar een restaurant vertrok om te dineren. Krioyo, wat anders.

Theaterdier heeft wat met eilanden

List Nu is een stuk theater waarin Liesbeth zingt, acteert, conferences houdt, woordspelingen de zaal in laat buitelen en direct contact zoekt met haar publiek. Het is geen show van liedje-liedje-liedje, maar een voorstelling die van de ene chanson door middel van luchtige, vluchtige teksten rolt in de andere. List Nu gaat over het leven: liefde, haat, vreugde, cynisme, kritiek, maar ook humor.

[illegible]

List omschrijft zichzelf als een theaterdier, iemand die uitbeeldt wat ze zingt. Dat heeft ze elke avond [illegible] 90 minuten vol [illegible] 1989. Toen begonnen de try-outs. [illegible] in Nederland namelijk [illegible] tot op heden [illegible]

programma [illegible] volgend jaar maart. Dan valt het doek voor deze productie.

Willem Nijholt heeft de regie voor zijn rekening genomen. Nijholt scoort in Nederland op dit moment ook goed met zijn eigen acteerprestaties.

GOEDE KRITIEKEN

Liesbeth schijnt een spoor van goede kritieken achtergelaten te hebben in de Lage Landen. "List nu [illegible] voor altijd" en "List in grandioze show" [illegible]

Het tijdperk Ramses blijft tijdens het interview onbe[illegible]. Maar lijkt het verbal[illegible] [illegible]

De zangeres: "Nee hoor. Ik ben druk bezig geweest met van alles en nog wat. Ik noem de shows van Henk Elsink, het stuk van Bep [illegible]

toneelwerk van Dimitri Frenkel Frank. Maar toneel is wat minder glamour, het is geen showbiz, je treedt wat minder in de spots."

De Henk Elsink Show mag hier te lande bekend verondersteld worden. In 1982 is deze show door impresario Jaap Bak naar de Antillen gehaald. Bak die al vaker Nederlandse artiesten gestrikt heeft voor een bezoek aan de Benedenwinden, heeft ook de hand in de komst deze week van List naar de Antillen. List bezocht voor het eerst the Dutch Caribbean, met de Elsink-crew.

Zeven jaar later ziet List overigens grote veranderingen op het eiland: "Er is veel gerenoveerd en opgeknapt. Het eiland is zoveel schoner"

FOKJE

La List heeft iets met eilanden. Deze dagen de ABC-eilanden, geboren op Java en in het repertoire komt ook een liedje [illegible] voor waarin zij [illegible]

[illegible] van haar jeugd, waar, aldus een zinsnede uit het lied, Fokje van de Hoek volgens reddel fietste zonder broek, en alle mannen verslond."

"Ik heb inderdaad iets met eilanden. Ik hou van de zee. de zee trekt zich niets aan van wat er op het droge gebeurt. De zee is woedend en dan weer lieflijk, en een tijd aan zee spoelt je gedachten schoon."

GESLUIERD

Reeds in het voorbereidend telefoongesprek viel met [illegible] de hese stem [illegible] gesluierd.

"Ja, zo is mijn stem" en "Ja, ik zing laag".

Vanavond in Centro Pro Arte kan men deze stem horen. Onder begeleiding van [illegible] van Dijk [illegible] vaste begeleider van Liesbeth. "Een band [illegible]. En ik weiger [illegible] te werken. [illegible] de achtergrond. Maar je ziet ze niet. Daar doe ik dus niet aan mee."

JAQUES BREL

List zingt graag Jaques Brel, weliswaar vertaald in het Nederlands, maar met handhaving van de dramatiek en de diepte die zijn teksten kenmerken.

"De liedjes van Jaques Brel, ik noem ze romans van drie minuten. Het talent om een lied zo'n vorm te geven, heb je of heb je niet. Daar moet je een taalkunstenaar voor zijn. Dat heb ik niet. [illegible] van die flauwe teksten schrijven van ik [illegible] blijf je [illegible] gauw, maar dat is het toch niet helemaal."

WIM HOGENKAMP

Wat er wel is? Iemand die hij staat [illegible]

Serge [illegible] is een andere Fransman [illegible] teksten zingt [illegible] Wim [illegible] zijn andere liedichters en tekstschrijvers die meewerken aan haar repertoire. Ook Wim Hogenkamp, die aan AIDS [illegible] enkele weken geleden in Amsterdam [illegible] dragen [illegible] het programma [illegible]

Even de persoonlijke smaak [illegible]

testen. Naar welke theatervoorstellingen gaat u als u zelf eens een avondje vrij heeft?

Resoluut: [illegible]

"En natuurlijk Hans van Veen. [illegible] Willem Nijholt en veel toneelvoorstellingen. [illegible] Lee Towers bijvoorbeeld dus niet."

"Nee ik kijk niet in de toekomst, wat er na maart volgend jaar gebeuren zal [illegible]" lacht de 41-jarige List [illegible] blijkbaar vol verrassingen. Op 41-jarige leeftijd kreeg ze haar eerste enige en laatste kind, een dochter.

Tijdens de mini-tournee door de Antillen wordt List vergezeld van onder meer haar man Rob Brockmans en Evan van Sloten haar manager in Nederland.

INDRUKKEN

Over het eiland: "Het is zo raar dat je Nederlands hoort praten in een Nederlandse atmosfeer, maar dan wel in de tropen. Ik vind het een [illegible]. Open, vriendelijk, niet achterdochtig", zo schets List in vluchtige pennestreken haar indruk van Curaçao. [illegible] vond kan Curaçao een indruk krijgen van List.

JOEL LABADIE

WAARSCHUWIN[illegible]

De commandant van [illegible] mariniers kazerne Savane[illegible] maakt bekend dat er [illegible] woensdag 05 en donder[illegible] 06 april 1989 van 07.00 [illegible] 15.00 uur een schietoefening gehouden zal worden op het terrein Asibul. Er zal [illegible] schoten worden met scherpe munitie. Het onveilige gebied [illegible] worden met rode vlaggen [illegible] waarschuwingborden.

Basketballer naar VS

Lange Sabonis naar Portland

MOSKOU — De overgang van de Russische basketballer Arvidas Sabonis naar Amerikaanse profliga is [illegible]

[illegible]

Ook Herrera naar Ronde van Italië

BOGOTA — De Ronde van Italië [illegible]

Internationale Triathlon

[illegible]

Brazilië wint bij baseball

[illegible]

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10. Hamilton

NOG GEEN BESLISSING IN SPAANSE COMPETITIE

Cruijff komt weer met taktische zet

Topper Barcelona-Real Madrid had alles behalve doelpunten

BARCELONA — Barcelona en Real Madrid hebben in de onderlinge topper bijna alles laten zien wat voetbal tot een mooi kijkspel kan maken. Het was alleen jammer dat de beste clubs van Spanje, getraind door de Nederlanders Cruijff en Beenhakker, in Barcelona niet toekwamen aan het belangrijkste: doelpunten. De 0-0 was voor Real het meest gunstig. Madrid behield zo, met nog elf wedstrijden te spelen, drie punten voorsprong op de enige concurrent voor de titel.

Net als eerder dit seizoen in de hoofdstad, toen de Koninklijken met 3-2 wonnen, leverden de traditionele grootmachten een meeslepend duel: gave techniek, kansen over en weer, snelle, vloeiende aanvallen en sportiviteit.

Bovendien deed Cruijff weer eens van zich spreken in tactisch opzicht. Hij liet Barcelona, na dat nog had geprobeerd Ronald Koeman vroegtijdig naar Catalonië te halen, verrassend starten. Alexanco, meestal op de bank, was libero en aanvoerder. In de spits ruimde hij een plaats in voor de Paraguayaan Romerito, ten koste van Lineker. De 28-jarige Julio Cesar Romero, in 1986 gekozen tot Zuidamerikaans Voetballer van het Jaar, kwam woensdag over uit Brazilië, waar hij voor Fluminense speelde. Cruijff achtte de lange vliegreis en de onbekendheid met het Europese voetbal geen bezwaar. Hij liet hem voor 120.000 toeschouwers in Nou Camp debuteren en tachtig minuten staan, totdat Julio Alberto de sleeg gespeelde nieuweling kwam vervangen.

Romerito bleef echter in de schaduw van Julio Salinas, die in aanvallend opzicht de meeste aandacht voor zich opeiste. Barcelona's topscorer (derde in de competitie met 15), was verschillende malen dicht bij een doelpunt. Een keer haalde Gallego zijn inzet van de lijn. Maar over negentig minuten gezien was Real, dat woensdag voor de Europa Cup I-strijd AC Milan ontmoet, beter.

Schuster, voor het eerst in het witte shirt van Real terug in het stadion waar hij acht jaar lang zijn thuis- wedstrijden afwerkte, verdeelde het spel goed ondanks het feit dat hij bij elk balcontact werd uitgefloten. Butragueno, getergd door zijn recente wisselbeurten, soleerde talloze keren door de defensie, maar wist het beslissende zetje niet te geven.

Waar Barcelona in het eerste halfuur via vooral Romerito en Salinas mogelijkheden kreeg, trok Madrid vooral na rust het initiatief naar zich toe. Barcelona zakte steeds verder weg, maar Cruijff weerstond de roep van de massa om Lineker. Hij kwam met Amor en Julio Alberto. De wisselingen brachten geen wijzigingen in de stand. Wel raakten beide clubs nog de paal. Real twaalf minuten voor het einde via Hugo Sanchez, Barcelona in blessuretijd door Roberto.

Bij Barcelona overigens bleek dat Jose Luis Nuñes voorlopig voorzitter mag blijven. Nuñes, al sinds 1978 op die post, kreeg veel meer stemmen dan tegen-kandidaat Cambra. Paus Johannes Paulus II, lid nummer 108.000, stemde overigens niet mee.

DERDE PLAATS

De derde plaats achter de grootmachten wordt nu ingenomen door Celta. De meest verrassende ploeg in de huidige Spaanse competitie wist in de laatste minuut thuis tegen Real Sociedad alsnog een 2-2 gelijkspel te behalen. De Braziliaan Amarildo Souza de Amaral, op een gedeeld vijfde plaats op de topscorerslijst, gaf Celta in 42e minuut een voorsprong. Maar na rust was het Lorenzo, die eerst alleen door de Celtadefensie soleerde in de 68e minuut en drie minuten later nogmaals raak schoot: 1-2. In de laatste minuut kwam Celta alsnog langszij (Alvarez) en kwam daardoor op de derde plaats terecht omdat Valencia met 0-1 in Sevilla verloor.

Sevilla won het duel door een treffer van de Oostenrijkse international Anton Polster in de 27e minuut. De doelpunten voor Atletico Madrid werden deze keer niet door topscorer Baltazar gemaakt maar door Marina, de Braziliaan Donato da Silva en Muñoz. De tegentreffer voor hekkesluiter Elche werd gemaakt door de Joegoslaaf Bracun.

Na de topper van het afgelopen weekeinde tussen Barcelona en Real Madrid volgt komend weekeinde het duel tussen Valencia en Atletico Madrid. Real Madrid mag (hopelijk) wat uitrusten na het EC I-duel van AC Milan tegen Murcia, op een na onderste. Barcelona gaat naar Zaragoza.

UITSLAGEN EN STAND

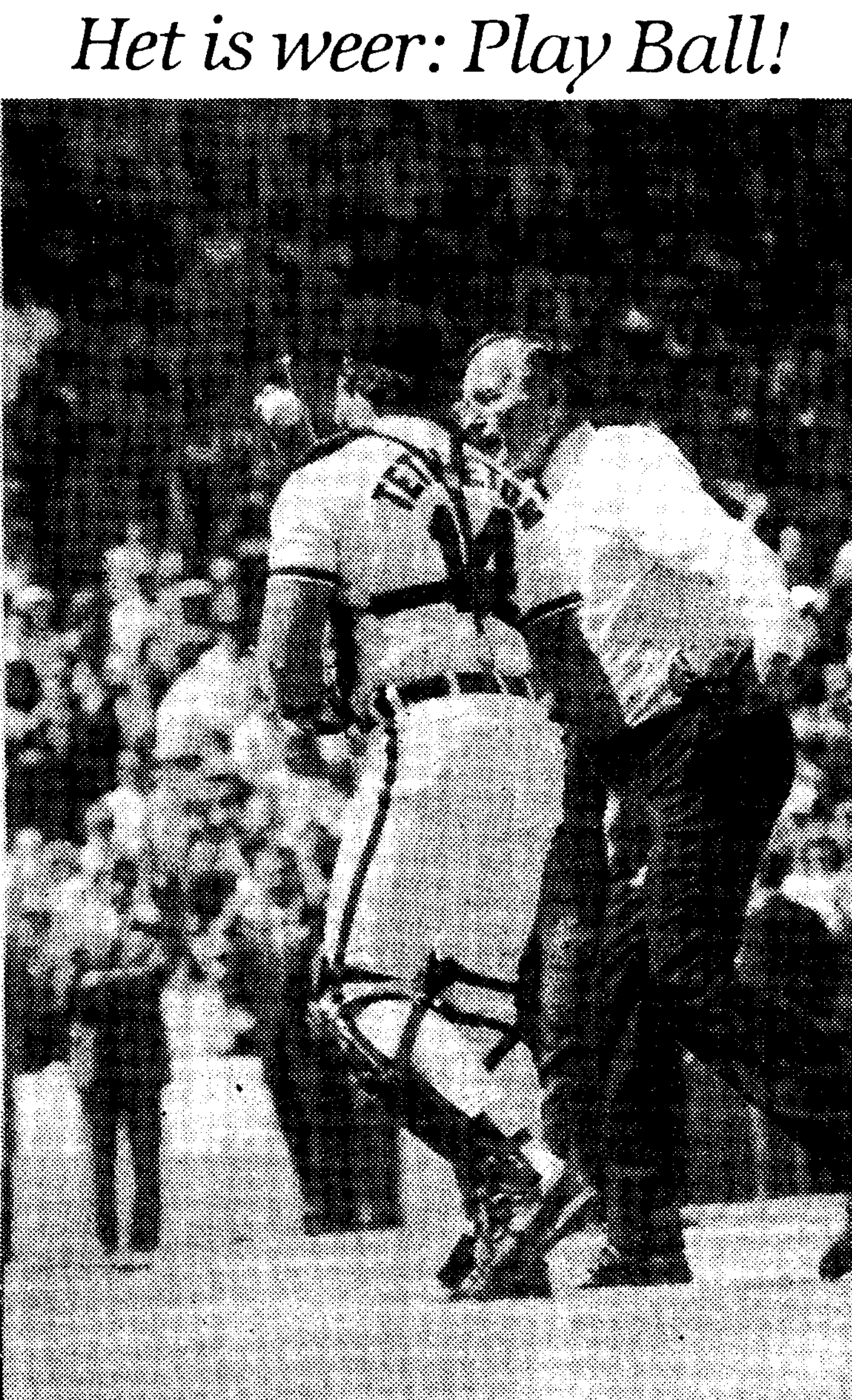
De uitslagen van het afgelopen weekeinde van de 27e speeldag in de Spaanse competitie zijn:

Oviedo - Malaga: 2-3; Cadiz - Español: 0-0; Atletico Madrid - Elche: 3-1; Sevilla - Valencia: 1-0; Athletic de Bilbao - Osasuna: 0-0; Logrones - Gijon: 1-0; Celta - Real Sociedad: 2-2; Murcia - Betis: 0-2; Barcelona - Real Madrid: 0-0; Valladolid - Zaragoza: 1-0.

De stand:

1. Real Madrid	26	44
2. Barcelona	27	41
3. Celta	26	32
4. Valencia	27	34
5. Atletico Madrid	27	31
6. Osasuna	26	29
7. Athletic de Bilbao	27	29
8. Valladolid	27	28
9. Sevilla	27	28
10. Gijon	27	27
11. Logrones	27	27
12. Zaragoza	27	25
13. Oviedo	27	25
14. Real Sociedad	26	24
15. Cadiz	27	22
16. Malaga	27	21
17. Español	27	20
18. Betis	27	20
19. Murcia	27	19
20. Elche	27	12

Het is weer: Play Ball!



BALTIMORE — Het Major League baseball- seizoen is gisteren weer van start gegaan in de Verenigde Staten. De ploegen in zowel de National als de American League zijn begonnen aan een reeks van 162 wedstrijden, die moet leiden tot de winnaar van de twee divisies in elke League. Hierna volgen de play-offs met als slot de World Series. Maar dan is het al oktober.

Titelverdediger is Los Angeles Dodgers.

Op de foto houdt de president van de Verenigde Staten, George Bush (rechts), triomfantelijk de eerste geworpen bal omhoog, welke hij naar catcher Mickey Tettleton van de Baltimore Orioles gooide.

De Orioles wonnen het duel in de elfde inning met 5-4 van de Boston Red Sox.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

* * * * *

In 3 jaar 23 miljoen

Riant aanbod voor coach Inter Milan

MILAAN — Giovanni Trappatoni, trainer van Inter Milan, heeft een riante aanbieding gekregen om bondscoach van de Verenigde Staten te worden. Hij zou de Amerikaanse ploeg van 1991 tot en met het toernooi om het wereldkampioenschap in dat land (in 1994) moeten begeleiden.

Trappatoni, momenteel met zijn ploeg lijstaanvoerder in de hoogste klasse van het Italiaanse voetbal, kan in deze periode ruim 22 miljoen gulden verdienen.

Hij zei nog geen beslissing te hebben genomen. "Deze aanbieding is zo bijzonder, dat ik er zeer lang over ga nadenken."

Trappatoni, voormalig speler van AC Milan, was voor zijn Inter-tijd zeer succesvol bij Juventus.

Supporters eisen vertrek Rinus Michels

Spanning in Bundesliga terug na nederlaag Bayern München

HAMBURG — De supporters van Bayer Leverkusen hebben, niet voor de eerste keer overigens, luidkeels het vertrek van Rinus Michels geëist. Ze deden dat tijdens en na de thuiswedstrijd van Leverkusen tegen nummer laatst Stuttgarter Kickers, die met 1-3 verloren ging. Het was niet de enige verrassing in de 24e speelronde van de Bundesliga: koploper Bayern München verloor bij Mönchengladbach en zag 1.FC Köln tot drie punten naderen.

Niet alleen de fans van Leverkusen trokken hun mond open. De trainer liet zich verbaal niet onbetuigd, hoewel hij zijn uitspraken wat voorzichtiger bracht: "Als ik nu alles zeg wat ik op de tong heb, ziet het er niet goed uit. Stuttgarter Kickers heeft dik verdiend gewonnen. Bij ons is alles verkeerd gegaan, wat maar verkeerd kon gaan. Dit was verschrikkelijk."

Het is de vraag op Michels het seizoen bij Leverkusen afmaakt. De voorzitter van Leverkusen, zei later dat zijn positie nog niet ter discussie stond.

Net als enkele jaren geleden bij 1.FC Köln, is de positie van de Amsterdammer in ieder geval wankel geworden. Dinsdag verstomde de kritiek even, toen Leverkusen zich ten koste van Uerdingen plaatste voor de laatste vier van de Duitse beker.

Door de nederlaag op Stuttgarter Kickers is het krediet echter weer verspeeld. Voor bijna 14.000 toeschouwers was de thuisclub volstrekt kansloos. Na vi f kwartier stond het 0-3, door treffers van Schuler, Wolf en Hotic. Een minuut na de eerde treffer scoorde Rolff uit een strafschop tegen.

GROTE VERRASSING

Minstens zo groot was de verrassing in Mönchengladbach, waar Bayern voor het eerst sinds 27 competitie- wedstrijden verloor. De competitie wint daardoor aan spanning, want de Zuidduitsers zagen hun voorsprong op Köln slinken tot drie punten. Bovendien wacht Bayern woensdag het zware treffen met AC Napoli in de Europa Cup.

Voor 34.000 toeschouwers op de uitverkochte Bokelberg kwam de club van Jupp Heynckes, die zelf als topscorer jarenlang triomfen vierde bij Gladbach, na 25 minuten op voorsprong dankzij een kopbal van de Zweed Ekstrøm.

Vlak voor rust maakte Neun gelijk. Na 66 minuten zorgde Hockstatter met een schot van zeventien meter voor de zege. 1.FC Köln blijft de belangrijkste concurrent voor Bayern.

Pierre Littbarski maakte in het Volksparkstadion de enige treffer in het duel tegen Hamburger SV, dat voor de tweede maal in vier dagen met 0-1 verloor op eigen veld. Woensdag gebeurde dat voor de beker tegen Werder Bremen.

Ook de tweede Nederlandse trainer in de Bundesliga bleef verstoken van een overwinning. Arie Haan speelde met VFB Stuttgart in eigen huis gelijk met 2-2 tegen Uerdingen. Stuttgart kwam tweemaal achter, maar Allgower en Walter zorgden voor een punt.

Eintracht Frankfurt liet voor eigen publiek een punt liggen tegen VFL Bochum: 1-1. Zeven minuten voor het einde redde Binz voor de thuisploeg een punt. Beide ploegen schoten met het gelijke spel niet veel op. Ze behoren nog steeds tot de degradatie- kandidaten. Dieter Eckstein miste in de eerste helft een strafschop voor Eintracht.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de 24e speeldag in de Westduitse Bundesliga:

Borussia Mönchengladbach - Bayern München: 2-1; 1.FC Köln - Hamburger SV: 1-0; 1.FC Kaiserslautern - St. Pauli: 1-0; Waldhof Mannheim - Borussia Dortmund: 2-1; Karlsruher SC - 1.FC Nürnberg: 1-1; Stuttgarters Kickers - Bayern Leverkusen: 3-1; Werder Bremen - Hannover '96: 1-0; VFB Stuttgart - Bayer Uerdingen: 2-2.

De stand:

1. Bayern München	24	36
2. 1.FC Köln	24	33
3. Werder Bremen	24	30
4. Hamburger SV	23	29
5. Borussia MG	23	28
6. Karlsruher SC	24	26
7. VFB Stuttgart	24	26
8. Uerdingen	24	25
9. Bor. Dortmund	24	24
10. Kaiserslautern	24	24
11. Leverkusen	24	24
12. St. Pauli	24	24
13. VFL Bochum	24	22
14. FC Nürnberg	24	18
15. Eintr. Frankfurt	24	17
16. Waldhof Mannheim	24	16
17. Stutt. Kickers	24	15
18. Hannover '96	24	13

Paris SG en Marseille winnen

Auxerre wint topper tegen Sochaux: 2-1

PARIJS — De leiders in de Franse competitie wonnen. Marseille, gezien de verliespunten, staat er het beste voor. De Zuidfranse ploeg heeft een wedstrijd minder gespeeld. Leider Paris SG won thuis van Nice (1-0). Marseille, op bezoek bij Metz, maakte ook geen fout en won met 3-1.

De strijd tussen nummer drie en vier, Auxerre en Sochaux werd door Auxerre met 2-1 gewonnen. Hierdoor zakte Sochaux naar een vierde plaats. Landskampioen Monaco behield de aansluiting met de kopgroep dankzij een stevige 4-2 winst op Montpellier.

De uitslagen zijn:

Toulon - St. Etienne: 0-0; Caen - Straatsburg: 3-3; Metz - Marseille: 1-3; Cannes - Lenz: 3-0; Auxerre - Sochaux: 2-1; Paris SG - Nice: 1-0; Bordeaux - Racing Club de Paris: 3-2; Nantes - Laval: 1-1; Lille - Toulouse: 0-0; Monaco - Montpellier: 4-2.

De stand:

1. Paris SG	**32**	**61**
2. Marseille	**31**	**59**
3. Auxrre	**32**	**57**
4. Sochaux	**32**	**56**
5. Monaco	**32**	**54**
6. Nantes	**31**	**51**
7. Cannes	**32**	**47**
8. Nice	**32**	**47**
9. Lille	**32**	**45**
10. Montpellier	**32**	**45**
11. Bordeaux	**32**	**44**
12. Toulouse	**32**	**44**
13. Toulon	**32**	**44**
14. Metz	**32**	**41**
15. St. Etienne	**32**	**39**
16. Racing Paris	**32**	**31**
17. Laval	**32**	**30**
18. Straatsburg	**32**	**30**
19. Caen	**32**	**29**
20. Lens	**32**	**14**

LONDEN — De Engelse voetbalbond heeft een zeer bijzondere maatregel genomen.

Ze heeft alle clubs, zowel de professionals als de amateurs, geboden spelers die tijdens een wedstrijd buiten bewustzijn raken, tenminste twee weken rust te geven. Het is voortaan niet meer toegestaan een voetballer in dergelijke gevallen met een natte spons op te lappen en de wedstrijd te laten voortzetten.

Volgens de FA zijn vorig seizoen zes spelers in het amateurvoetbal overleden, nadat ze eerder tijdens de wedstrijd knock-out waren gegaan. De bond beweert dat vijf van hen hadden kunnen worden gered, wanneer ze niet hadden geprobeerd verder te spelen. De FA baseert zich op medische rapporten.

Een woordvoerder van de voetbalbond verklaarde ervan overtuigd te zijn, dat ook de professionele clubs zich aan de nieuwe regel zullen houden. "Ik kan me niets anders voorstellen. Bovendien hebben ze allemaal een medische staf, die onze regel zal ondersteunen. Ik denk dat het gezonde verstand zal zegevieren."

Verlies voor FC Antwerp en Club Brugge

Eerste thuis-nederlaag voor KV Mechelen tegen Anderlecht

BRUSSEL — Vijf wedstrijden voor het einde van de competitie heeft Anderlecht de achterstand op leider KV Mechelen teruggebracht tot vier punten. De ploeg uit Brussel won het topduel in Mechelen met 2-1. Voor de formatie van Aad de Mos betekende dit het eerste puntverlies op eigen veld dit seizoen en de tweede nederlaag in de competitie.

Club Brugge, de titelverdediger, leed opnieuw een zware nederlaag. De ploeg van trainer Henk Houwaart verloor bij Waregem, 4-2. De concurrenten voor plaatsen die recht geven op Europees voetbal, deden het nauwelijks beter. FC Antwerp ging op eigen veld onderuit tegen St. Truiden (0-1), FC Luik bleef bij Beveren steken op 0-0.

Anderlecht won de beladen topper tegen Mechelen verdiend. De nummer twee van de ranglijst speelde sneller en adequater. De thuisclub, gehandicapt door de afwezigheid van Clijsters, Koeman, Hofkens en De Wilde, kreeg nauwelijks kansen. Slechts in het openings- kwartier waren beide ploegen gelijkwaardig, daarna sloeg de balans door in het voordeel van de ploeg uit Brussel.

Keshi opende na 25 minuten de score voor Anderlecht. De Nederlandse international John Bosman maakte later gelijk. Na de rust was Anderlecht aanmerkelijk beter. De ploeg stuitte echter op de sterke doelman Preud'homme. Nilis besliste in de 75e minuut de wedstrijd, door een vrije trap op fraaie wijze in het doel van Mechelen te schieten.

Bij Standard Luik - Lokeren (2-0) werd de Nigeriaanse doelman van de bezoekers, Rufai, al na drie minuten uit het veld gestuurd. Hij haalde de doorgebroken Czerniatynski onderuit. Pas in de laatste tien minuten profiteerde de thuisclub van de numerieke meerderheid. Czerniatynski en Vandersmissen maakten de doelpunten.

Ook bij Waregem - Club Brugge viel een rode kaart. De Bruggenaar Plovie werd weggestuurd. Club verloor kansloos: 4-2.

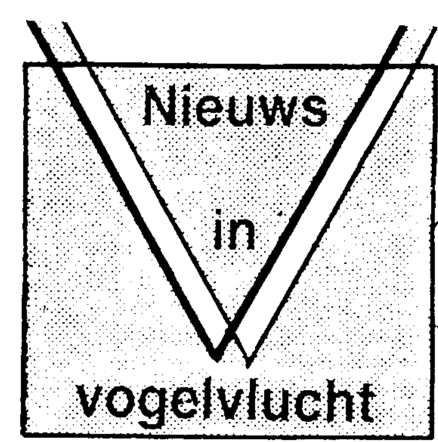
UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de 29e speeldag in de Belgische competitie zijn:

Racing Genk - Charleroi: 0-2; Waregem - Club Brugge: 4-2; KV Mechelen - Anderlecht: 1-2; Beveren - FC Luik: 0-0; Standard Luik - Lokeren: 2-0; FC Antwerp - St. Truiden: 0-1; Lierse SK - Racing Mechelen: 0-1; Cercle Brugge - KV Kortrijk: 2-0; RWD Molenbeek - Beerschot: 3-0.

De stand:

1. KV Mechelen	29	48
2. Anderlecht	29	44
3. FC Luik	29	38
4. FC Antwerp	29	37
5. FC Brugge	29	35
6. Standard Luik	29	34
7. St. Truiden	29	31
8. Kortrijk	29	30
9. Waregem	29	27
10. Beveren	29	26
11. Charleroi	29	25
12. Cercle Brugge	29	24
13. Lierse SK	29	23
14. Racing Mechelen	29	22
15. Beerschot	29	22
16. Lokeren	29	21
17. RWD Molenbeek	29	21
18. Racing Genk	29	13



WINDHOEK — De Namibische politie, gesteund door legereenheden, heeft ook maandag in noordelijk Namibia slag geleverd met SWAPO- guerrilleros. Er zijn tot heden toe 160 doden gevallen. De VS bevestigen de lezing van Zuidafrika over de massale Swapo-infiltraties in Nambia op het moment van de overdracht aan de VN.

*****

BRISBANE — De cycloon Aivu hield dinsdad huis in de kust- steden van de Oostaustralische staat Queensland, waarbij wind- snelheden waren van 200 km per uur. De mensen moesten zich urenlang schuil houden. De schade is enorm.

*****

GENEVE — Er is geen sprake van dat de OPEC bij de volgende ministers- vergadering in juni zijn productie- plafond zal verhogen. Alleen als de olieprijs zich stabiliseert rond de 18 dollar per vat kan verhoging worden overwogen, aldus OPEC- voorzitter Lukman van Nigeria. In november kwamen de Opec- landen overeen de dag- productie te beperken tot 18,5 miljoen. Op het ogenblik is de vat- prijs 20 dollar. Als gevolg van de ramp bij Alaska is de stemming op de oliemarkt nerveus. Dit betekent oa dat de benzine- prijzen flink omhoog gaan.

*****

WASHINGTON — Een doorbraak in het Israelisch- Palestijnse conflict zal Shamirs- bezoek aan de VS waarschijnlijk niet opleveren. Toch spreekt men in Israel over de belangrijkste reis van een Israelische regerings- leider sinds jaren. Het probleem is dat Shamir met lege handen aankomt bij zijn gast- heer Bush. De VS hadden "nieuwe ideeën" verwacht van Israel. Shamir zegt echter dat hij aan die wens gevolg geeft. Op het ogenblik bedrijven de VS geen actieve politiek in het Midden Oosten. Zij hebben geen haast.

*****

WASHINGTON — Egypte's president Mubarak acht de tijd rijp voor een actieve vredes- inspanning in het Midden Oosten. Hij zei dit bij zijn ontvangst door zijn collega Bush. Bush zei na afloop van het 1 uur durende onderhoud dat beide partijen het dringend gewenst achten voortgang te boeken bij het streven naar vrede. Washington en Cairo hebben gemeenschappelijke doeleinden, aldus Bush.

*****

AMSTERDAM — De dollar had in Amsterdam maandag een slot- koers van 2,1270 gulden tegen 2,1365 vrijdag. De middenkoers vanmorgen was 2,1070 gld. Dit kwam doordat de G- 7 industrie- landen zich uitspraken tegen grote schommelingen van de dollar- koers. De Dow Jones index in Wall Street doorbrak weer de 2300 punten- grens, voor het eerst sinds 17 maart. Hij steeg met 11 punten tot 2.304,62.

*****

WASHINGTON — Japan ondersteunt het Brady- schuldenplan, genoemd naar de huidige VS- Financien- minister. Tokyo heeft daarvoor 4,5 miljard dollar over. Aldus Centrale bankpresident Sumita.

*****

ANKARA — Turkije riep zijn ambassadeur uit Iran terug "voor overleg". Ankara beschuldigt Teheran van inmenging in binnenlandse aangelegenheden. Dit nav een toespraak van Khomeini die fel protesteerde tegen het door het hof van Ankara ingestelde verbod op het dragen van hoofd- doekjes door vrouwelijke studenten binnen de Turkse universteiten.

*****

BASTIA — Militante nationalisten hebben maandag het regerings- gebouw van het Franse eiland Corsica 8 uur bezet gehouden. Dit uit protest tegen het feit dat de consumptie- goederen op Corsica duur zijn omdat functionarissen subsidies in hun eigen zak steken. Er wordt al weken gestaakt op Corsica tegen de hoge kosten van levens- onderhoud.

*****

BRUSSEL — Premier Martens van Belgie wil zijn huidige ambtstermijn uitzitten. Hij werd 10 jaar geleden beëdigd als premier en bekleedde deze functie met een onderbreking van 8 maanden in 81. Dit heeft geen enkele premier sedert de 2e Wereld- oorlog gepresteerd. Als hij het uithoudt tot 90 is hij de 1e Belg die zo lang premier is. Hij wordt omschreven als een "uiterst voorzichtig en zeer behendig manoeuvrerende politicus", die het volledige vertrouwen van koning Boudewijn geniet.

*****

LONDEN — De regeringen van de West- Europese unie maken zich enigszins zorgen dat hun parlementen en publieke opinie de indruk krijgen dat het Westen zich in de Weense ontwapenings- onderhandelingen te passief opstelt tegen Oostblok- initiatieven. De WEU- ministers van Buitenlandse zaken en Defensie die bijeenkwamen in Londen hebben oa gesproken over een Franse suggestie om tussentijdse akkoorden te sluiten zodat de publieke opinie niet de indruk krijgt dat er niets gebeurt. [illegible] te zijn over [illegible] Oostblok.

*****

EEN VAN GROOTSTE SLAGEN BIJ WITTEN DRUGSGELD

Panama blijkt nog samen te werken met DEA

Tientallen arrestaties in zaak tegen Kartel Medellin

WASHINGTON — Een van de kopstukken van het Drugs- kartel van Medellin is in de val gelopen in een Panamese bank. Hij was in een val gelokt bij de Banco de Panama. Toch zag hij later kans onder te duiken.

Minister van Justitie Richard Thornburg maakte de naam van de cocaine- baron bekend: Eduardo Martinez. Diens aanhouding werd bekend gemaakt nadat een partij van een halve ton cocaine in beslag was genomen samen met 45 miljoen dollar in contanten. Verder werd een bedrag bevroren van 412 miljoen dollar. Dit bedrag staan namelijk op rekeningen welke de Banco de Occidente van Colombia en de gelijknamige bank in Panama hebben uitstaan bij banken in de Verenigde Staten. Bij deze zaak zijn in totaal 127 mensen betrokken.

BANK BEZET

De Amerikaanse minister onthulde dat Martinez zich in een Panamase bank bevond welke eerder was bezet door het Panamese leger terwijl er zich ook DEA- agenten in het gebouw bevonden. Het vermoeden bestaat dat Martinez snel opgepakt kan worden. Diezelfde namiddag verdween Martinez nog, aldus Bruce Pagel, een der advocaten van de drugs- man.

Deze onthulling heeft betrekking op een weinig bekend feit voor wat betreft de relatie tussen de strijdkrachten der VS en die van Panama. Deze staan onder leiding van generaal Manuel Antonio Noriega die nota bene officieel in staat van beschuldiging is gesteld in de VS van betrokkenheid bij de handel in drugs.

GEEN KLEINE KINDEREN

Daarover merkte men in kringen van Narcotica- dienst DEA op dat "men in Panama heel goed weet met wie men moet samenwerken en wel zo goed mogelijk. Het zijn geen kleine kinderen daar". Het hoofd van de DEA John Lawn zei in verband met de ontsnapping van Martinez slechts "dat de Panamese strijdkrachten blijven meewerken met de VS ondanks dit geval". "Blijkbaar zijn zij omzichtig in hun optreden", zo meent de Amerikaanse minister van Justitie over de samenwerking tussen de DEA en de commandant van de Panamese strijd- krachten generaal Noriega.

MAAT MONCADA

Volgens de stukken van het Openbaar Ministerie is deze Martinez een "maat en agent van Geraldo Moncada". Deze Moncada is volgens de Amerikaanse justitie "de organisator, supervisor en administrateur van de invoer van drugs naar de VS heeft voor wat betreft het Kartel van Medellin.

Er liggen dagvaardigingen klaar tegen acht andere verdachten in New York en 29 in Atlanta in deze zaak. Bij banken in onder meer Atlanta, New York en Washington heeft men beslag gelegd op bank- rekeningen. Volgens minister Thornburg is het de beste slag welke men tot heden toe heeft geslagen met betrekking tot het witten van zwart drugsgeld. Volgens de gegevens waarover men nu beschikt is er voor 1,2 miljard dollar op deze manier in twee jaar tijd gewit. Het onderzoek leidde de FBI-agenten naar Medellin, Panama, Los Angeles en een aantal niet onthulde bestemmingen.



LIMA — Onderwijzend personeel en ander personeel dat in dienst staat van het openbaar onderwijs in Peru ging de straat op. Men eist een beter salaris en andere sociale voordelen. Op straat werden vuurtjes aangestookt en barrikaden opgeworpen.

(AFP/ satellietfoto)

Verpleegkundigen in actie

Dees bijzonder ontvangen

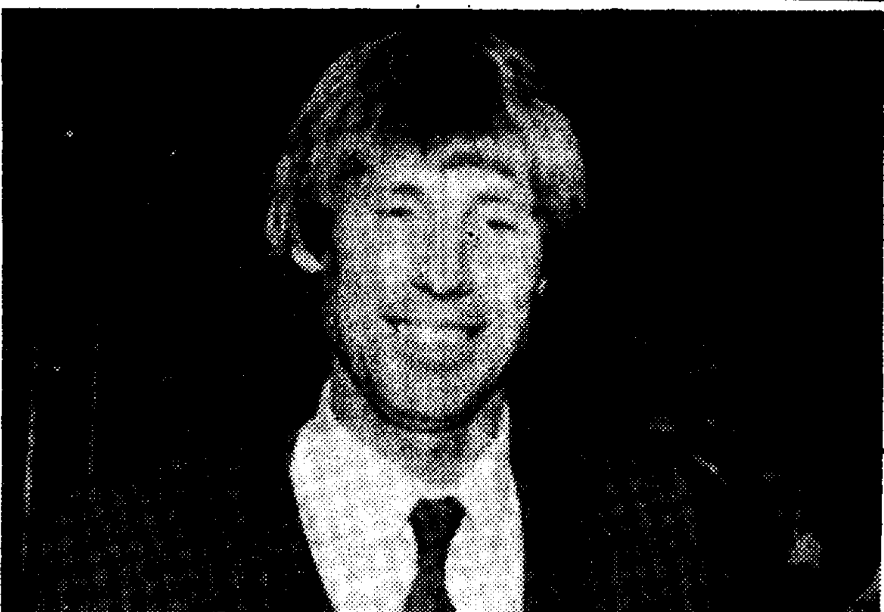
UTRECHT — De Nederlandse staats- secretaris voor Volks- gezondheid Dees is dinsdag in de verdrukking gekomen als gevolg van het nationale protest van de verpleegkundigen. Dit gebeurde in een toepasselijke omgeving: namelijk bij de opening van de vakbeurs Medica 89.

De verpleegkundigen voeren sinds maandag acties in verschillende ziekenhuizen. Onder meer wil men een betere salariering. Bij de aankomst van Dees bij het Jaarbeurs- complex in Utrecht werd hij opgewacht door honderden actievoerende verpleegkundigen. Toen mensen van de Veiligheids- dienst van de Jaarbeurs begonnen te dringen liep de zaak uit de hand. Er ontstonden nogal wilde tonelen waarbij niet alleen de staats- secretaris maar ook actievoerders en meegebrachte kinderen in de verdrukking kwamen. Een verpleegster viel in het gedrang flauw. Er was genoeg paramedisch personeel op de been om haar snel te helpen.

VIJF

Toen Dees eenmaal binnen was werd de toegangsdeur naar de zaal waar de opening zou zijn zo streng bewaakt dat talrijke genodigden de deur gesloten vonden. Eerder had Dees een ingelijst actie- lied in ontvangst genomen dat begint met: Hup Deesje, hup, laat de pleeg niet in zijn hempje staan. Dees sprak later over een "bijzondere" ontvangst maar deed geen enkele toezegging.

De opening van Medica was ludiek. Dit gebeurde als een spelletje Mens bli f gezond. De staatssecretaris moest voor de opening een dobbelsteen gooien en wierp warempel 5. Zijn opdracht was: U mag even wachten. De dokter komt zo bij U. Een beurt overslaan. De actievoerders eisen nota bene vijf procent....



SANTIAGO — Minister Hernan Buchi van Financien van Chili heeft bij president generaal Augusto Pinochet zijn ontslag aangeboden. Hij wil zich namelijk kandidaat gaan stellen voor het presidentschap bij de in december te houden verkiezingen. De foto werd genomen bij aankomst van de bewindsman bij het presidentiele paleis.

(AFP/ satellietfoto)



Reagan geen getuige in zaak-North

WASHINGTON — De Amerikaanse oud-president Ronald Reagan behoeft niet als getuige op te treden in het zogenoemde Iran-Contra- proces tegen de vroegere overste Oliver North. Rechter Gerhard Gesell besloot vrijdag dat North en zijn advocaten onvoldoende redenen hebben om te verzoeken om Reagans getuigenis.

Gesell verklaarde dat het niet is bewezen "dat president Reagans verschijnen noodzakelijk is om North een eerlijk proces te garanderen. Daarom is de oproep (tot verschijnen voor getuigenis) onder bedreiging met straf verworpen". North, een voormalige medewerker van de nationale veiligheidsraad van het Witte Huis, en zijn verdedigers hadden geargumenteerd dat een persoonlijke getuigenis van Reagan nodig was. Dit om aan te tonen dat North handelde met steun van en in opdracht van de president toen hij in strijd met het verbod van het congres militaire hulp organiseerde voor de anti- Sandinistische rebellen in Nicaragua. De hulp werd gefinanciërd uit winsten van de wapenverkoop aan Iran.

De vroegere overste North, een centrale figuur in de ernstigste affaire tijdens het presidentschap van Reagan, wordt ervan beschuldigd het congres te hebben voorgelogen en belangrijke documenten vernietigd. Bij veroordeling kan hij met verscheidene jaren gevangenisstraf en een geldboete worden bestraft.

Vredesoverleg in Colombia



BOGOTA — President Virgilio Barco van Colombia (rechts aan tafel met bril) had donderdag een onderhoud met de woordvoerders van de guerrilla- groep M- 19. Onderwerp van gesprek was het voortzetten van de dialoog tussen de regering en M- 19 met als uiteindelijk doel de pacificatie van het door politiek geweld geteisterde Colombia.

(AFP/ satellietfoto)

Naar aanleiding incident Geneve

RLD zoekt oorzaak in automatisch remsysteem

SCHIPHOL — De Rijksluchtvaartdienst (RLD) van Nederland zoekt de oorzaak van de ongelukkige landing van een F-100 onlangs op het vliegveld van Geneve, in een defect in het automatische rem- systeem.

Dit bleek uit een uitspraak van ir H. N. Wolleswinkel, hoofd van de directie Luchtvaart- inspectie van de LRD tegenover de AVRO- radio in Nederland. Een week na de ongelukkige landing in Geneve werden door de LRD aan de KLM beperkingen opgelegd wat zijn tweede F- 100 betreft. Zo mag men voorlopig dit automatische rem- systeem niet gebruiken, waarmee alleen de KLM- Fokkers- 100 worden uitgerust. Bij het landen moet men zijn vleugel- flappen volledig gebruiken welke bedoeld zijn om de snelheid te matigen.

NIETS ONREGELMATIGS

Ondertussen wordt de oorzaak van het incident in Zwitserland nog steeds onderzocht. Daarvan is nog niets bekend. Over twee of drie maanden zal het resultaat van dit onderzoek waarschijnlijk worden openbaar gemaakt. Naar aanleiding van het ongeval heeft ook Fokker aan de gebruikers van de F-100- toestellen gevraagd extra inspecties uit te voeren van de onder- stellen van de vliegtuigen. Bij deze inspecties is niets onregelmatigs aan het licht gekomen.

*****

BELFAST — De Britse BBC heeft 2 journalisten uit Noord Ierland teruggehaald die door het IRA met de dood waren bedreigd. Die bedreiging hield verband met het proces tegen 2 mannen die verdacht worden van het doden van 2 Britse soldaten tijdens de begrafenis van een IRA- lid in maart 88.

Uitbreiding Unitcentre in Rotterdam

ROTTERDAM — De gemeente Rotterdam is van plan een krediet van 54,5 miljoen gulden ter beschikking te stellen voor uitbreiding van het Rotterdamse container- overslagbedrijf Unitcentre. Dat blijkt uit een voorstel aan de gemeentelijke commissie haven en economische ontwikkeling. De commissie zal het voorstel woensdag behandelen.

De uitbreiding van Unitcentre wordt gezien als een versterking van de positie van Rotterdam als containerhaven. Ook voor de werkgelegenheid is de uitbreiding van het bedrijf gunstig, zo blijkt uit het voorstel.

Een voorstel voor de uitbreiding van Unitcentre werd al eerder in de gemeenteraad behandeld. Toen werd echter besloten alleen de eerste fase van de uitbreiding te ondersteunen omdat op dat moment (medio 1987) nog niet duidelijk was of de Amerikaanse rederij Sealand voor haar overslag van containers de Rotterdamse haven bleef gebruiken of zou uitwijken naar Antwerpen. In dat laatste geval zou uitbreiding van Unitcentre overcapaciteit in de container- overslag betekenen. Die eerste uitbreiding wilde de gemeente toen ondersteunen met een krediet van 28,7 miljoen gulden.

De eerste fase van de uitbreiding — verlenging van een kademuur in de Waalhaven — is inmiddels afgerond maar Unitcentre heeft nog steeds te weinig ruimte. De tweede en derde fase — weer extra kademuur, het dempen van water tussen twee pieren en aanleg van een kadegedeelte aan een andere pier — zullen in 1993 gereed zijn.



JALALABAD — Een Afghaanse verzets- strijder draagt een gewonde makker weg nadat deze gewond was geraakt tijdens een hevig gevecht met het Communistische regerings- leger. Volgens de regering in Kabul zijn er verse verzets- troepen aangekomen aan het front uit de provincies Paktia en Patika.

(AFP/ satellietfoto)

Politie-kolonel opgepakt in bezit van vierhonderd kilo cocaïne

BOGOTA — De politie- kolonel Dionicio Munoz Buitrago is maandag betrapt op het bezit van vierhonderd kilo cocaine. Deze bevond zich in zijn auto waarmee hij op dat ogenblik naar de Caribische kust wilde vertrekken voor vakantie. Dit deed hij niet ongewapend: er bevonden zich in zijn auto ook drie pistolen en één geweer.

Volgens het hoofd van de Colombiaanse politie, generaal Miguel Antonio Gomez Padilla, zal Munoz zijn straf niet ontlopen. Hij is meteen na zijn aanhouding ontslagen uit politie- dienst; hij was werkzaam in de hoofdstad. Hij is tot nu toe de hoogste politie- man die betrapt wordt op activiteiten in de illegale drugs- sector.

In maart gelaste het hooggerechtshof een onderzoek naar de eventuele drugs- betrokkenheid van het vroegere hoofd van de politie, generaal Guillermo Medani Sanchez. Deze was door het Amerikaanse weekblad Time aangewezen als omgekocht door het Kartel van Medellin.



TUNIS — De enige presidents- kandidaat bij de zondag in Tunesie gehouden presidents- en parlements- verkiezingen was Zine EL Abidine Ben Ali die actief deelnam aan de stemming (zie foto). Ongeveer 2,7 miljoen Tunesiers konden hun stem uitbrengen.

(AFP/ satellietfoto)

Ingezonden

Terug naar de roeping

HENKIE GUMMARUS gaf zichzelf op aandoenlijke wijze bloot (Am. 31/3) door zich "verontwaardigd af te vragen waar het heengaat met onze maatschappij als belonings- en functiegegevens van ambtenaren steeds meer in de openbaarheid komen.

Wel Henk, ik heb verheugend nieuws voor je. Het gaat de goede kant op met de maatschappij!

Tenslotte ben je aangesteld als dienaar van het groepsbelang, word je betaald van de belastingcenten door de groep opgebracht en mag de groep daar dus te allen tijde rekenschap en verantwoording voor verwachten.

Back to basics, weet je nog? Een van die modetermen die jullie politici herhaaldelijk uit de kast halen maar die kennelijk uitsluitend voor anderen gelden.

Henk, als je privacy had gewild, had je thuis moeten blijven.

Overigens Henk, is het niet verstandig hier zoveel ophef over te maken. Het is een mondiaal historisch gegeven, dat men met een dergelijke houding al snel de verdenking op zich laadt iets te verbergen te hebben.

Henk, wees nou maar gewoon blij, dat jullie, politici, vermoedelijk nooit voor de Amerikaanse Senaat of de Japanse onderzoeks- commissie hoeven te verschijnen.

Zo zie je maar dat Curaçao toch nog heel leefbaar kan zijn.

Ook voor jou.

RALPH PETERSEN
Curaçao

Wegomlegging

WILLEMSTAD — De politie maakt bekend dat er zich een wijziging heeft voorgedaan in de loop van het verkeer ter hoogte van Rooi Catootjeweg. Deze wijziging houdt verband met de duiker die aangelegd wordt onder de rijbaan nabij de westelijke rijstrook van Schottegatweg- Oost. De Rooi Catootjeweg is tot nader order afgesloten voor alle rijverkeer in beide richtingen.

Het gevolg van de afsluiting is dat het verkeer met bestemming Rooi Catootjeweg en omgeving bij de provisorisch aangelegde verbinding, gelegen tegenover de Caitoweg, rechts als zowel links dient af te slaan om vervolgens via de Caitoweg zijn verderop gelegen bestemmming te bereiken. Deze provisorische verbinding zal uitsluitend in westelijke richting toegankelijk zijn. Op bestuurders van voertuigen doet de politie een beroep zich stipt aan de getroffen verkeersmaatregelen te houden en indien mogelijk de route te vermijden. De wegomlegging is met verkeersborden aangegeven, aldus de politie.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614, page-boy 027-053, b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrobanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CULTURELE ZAKEN: 19.30-21.30 uur patio-concert verzorgd door het Arnhems Interscholar orkest - patio U.N.A.

JPF: 20.00 uur optreden van het Alfonsus koor uit Suriname.

AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU: 19.30 uur voorlichtingsavond i.v.m. workshop van Marlies Vonk - Roodeweg.

TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

*****

TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 16 april gelegenheid tot bezichtiging expositie van schilderijen gemaakt door Wilson Garcia.

TOERISTENSCHIP: 08.00-24.00 uur "Atlas".

BON BINICLUB: 09.00 uur contactochtend - Café Fechi Rifwaterstraat 24 (spreker: Fechi Regales, onderwerp: Curaçaosche sieraden).

MENSEN



De puppies van Bush

George en Barbara Bush introduceren hier de PUPPIES van hond Mollie in de Rose Garden van het Witte Huis aan het publiek, maar de hondjes lagen liever in het gras te soezen. De presidentsvrouwe gaf toe een van de kleinste hondjes uit de eerste worp van Mollie te willen houden, "maar die strijd heb ik nog niet gewonnen". Behalve als de president toegeeft, zullen al de hondjes worden verdeeld onder de Bush-kleinkinderen en huisvriend Will Parish, die de eigenaar is van de vader van de hondjes.

*****

Dinsdag 23 maart werd bij de KAE, het feit herdacht dat de heer E. HU-A-NG, 25 jaar geleden in dienst trad. Momenteel is hij "Chief Maintenance Coordination and Planning". Ter gelegenheid van dit heuglijk feit werd er een huldigingsceremonie georganiseerd. De foto laat zien; de jubilaris samen met direktie, chef en andere personeelsleden. Vlnr: de heren L.E. Muyden (PR) O.W. Jacobus (PZ), ir. R.E. Margarita (Techn Direkteur), de jubilaris en ir. G.J.M. Gouverneur (Algemeen direkteur).

*****

Na meer dan veertig jaar in het oerwoud te hebben vertoefd willen twee Japanse OORLOGSVETERANEN weer in het beschaafde leven terugkeren. Dat heeft het Thaise dagblad "Bangkok Post" maandag gemeld. De twee mannen, beiden meer dan zeventig jaar oud, hadden zich na de nederlaag van Japan in augustus 1945 in de jungle van Malaysia verstopt. Zij hadden zich in 1948 aangesloten bij de guerrilla-oorlog van de Communistische partij van Malaysia tegen de Britse koloniale macht. Nadien hadden zij hun toevlucht gezocht in het oerwoudgebied aan de grens van Thailand en Malaysia. Sedert 1987 geldt in Thailand een amnestieregeling voor ex-communistische Guerrillastrijders. In Malaysia geldt nog steeds de doodstraf voor de ex-guerrillero's. Volgens gegevens van het Thaise leger behoren de Japanners tot circa 1.016 exguerrillero's van de communistische partij van Malaysia die zich nog altijd schuilhouden in het oerwoud.

*****

Tweede-kamervoorzitter Dolman vindt dat er paal en perk moet worden gesteld aan de "auto met chauffeur" waarin de top van Nederland nu rondrijdt. Ministers, hoge ambtenaren, burgemeesters en directeuren in het bedrijfsleven mogen wat hem betreft de auto met chauffeur aan de kant zetten ten behoefe van het milieu. In het Tros-radioprogramma "Kamerbreed" brak Dolman onlangs een lans voor het openbaar vervoer. Ideeën om fractievoorzitters ook maar een auto met chauffeur te geven, vindt hij uit de tijd. Hij kiest voor een ontmoedigingsbeleid voor de auto en stimuleren van het openbaar vervoer, ook in de vergoedingen van kamerleden. Zo suggereerde hij bijvoorbeeld dat men terug zou kunnen naar de vooroorlogse situatie, waarin de Tweede-Kamerleden een eerste klas treinabonnement kregen. Dolman zei in de uitzending ook dat hij in een volgende kabinetsperiode waarin hij zijn partij, de partij van de Arbeid, tachtig procent kans op regeren geeft, weer beschikbaar is voor het voorzitterschap van de Tweede Kamer.

*****

De Oostenrijkse stad Branau waar Adolf Hitler werd geboren is van plan ter ere van zijn honderdste geboortedag een ANTI-FASCISME MONUMENT op te richten voor het huis waar hij ooit gewoond heeft. Een woordvoerder van de gemeenteraad van Branau heeft vrijdag gezegd dat de volgende week een blok graniet uit het concentratiekamp Mauthausen in Branau neergezet zal worden. Het blok van een meter hoog zal worden geplaatst voor het huis waar Hitler 20 april 1889 werd geboren. Op het monument is de volgende tekst te lezen "Voor vrede, vrijheid en democratie — nooit meer fascisme — miljoenen doden herinneren ons eraan". Eerder was een plan geopper[d] om een gedenksteen in de muu[r] van het huis te metselen, maa[r] hier werd vanaf gezien nada[t] de eigenaar van het huis voo[r] de rechtbank verklaarde da[t] dat aanleiding zou kunnen zij[n] voor aanslagen. Neo-nazi's zien het huis als een bede[vaartsoord]vaartsoord. De burgemeeste[r] van Branau, Gerhard Skiba zegt in een verklaring: "Het i[s] noodzakelijk historische feiten te gedenken, en in het bijzon der de tragische moeten nie[t] onderdrukt worden". De inscriptie moet gezien worden al[s] "een oproep waakzaam te zij[n] en overtuigd te werken tege[n] opkomend neo-nazisme e[n] andere bedreigingen van de democratie.

*****

Koningin Elisabeth rijkste vrouw ter wereld

LONDEN — De Britse koningin Elisabeth is met een vermogen van meer dan 18 miljard gulden de rijkste vrouw ter wereld. dat blijkt uit een lijst van de 200 rijkste Britten die het weekblad "Sunday Times samenstelde en zondag heeft gepubliceerd.

Ondanks tien jaar "Thatcher revolutie", die had moeten leiden tot een nieuwe generatie van Koene ondernemers, is het nog altijd het familie vermogen dat Groot-Brittannië beheerst. Van de 200 rijkste vrouwen en mannen op het eiland, die tesamen een vermogen van meer dan 110 miljard gulden hebben — acht procent van het Britse BNP — heeft meer dan de helft van zijn rijkdom geërfd. Slechts 86 personen hebben hun vermogen bij elkaar geschraapt met werken.

De Britse koningin staat eenzaam aan de top. Op geruime afstand volgt de hertog van Westminster die een vermogen heeft van iets meer dan 10 miljard gulden. De 38-jarige aristocraat bezit veel grond. Nummer drie in de top tien is de 61-jarige Lord Sainsbury, die goed is voor circa 5,7 miljard gulden. Lord Sainsbury bezit de grootste supermarktenketen in Groot-Brittannië. Op de vierde plaats komen met iets minder dan 5,7 miljard gulden de Zweden Gad en Hans Rausing, die hun vaderland de rug toekeerden vanwege de hoge belastingen. De beide Zweden staan aan het hoofd van de verpakkingsfirma Tetra-pak.

Het aantal miljonairs is de afgelopen vijf jaar verviervoudigd: 5000 naar 20.000 een indicatie voor de economische opgang die groot-Brittannië doormaakt.

Het feit dat er elatief weinig "nieuw rijken" op de lijst voorkomen, maar juist de oude vermogens zijn gegroeid, is volgens de "Sunday Times" een indicatie voor het zeer beperkte succes van de Thatcher-revolutie bij de omvorming vanb de Britse maatschappij".

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

2130
7848
4220

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 Obra di man met Loupe; 18.00 Mira Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Contact Magazine; 19.30 It's a living; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito: «Miss Curaçao 1989 Anna Maria Mosteiro»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Wiseguy; 23.45 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Fifth Estate; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Hunter; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Planeta 3: «Fidel Castro» (1); 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirelam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie.
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Elleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddy Williams, P.O Box 366, tel.: 22580/22764.
Faxnummer: 25868.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2285.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wraakgier

door Marten Toonder



2945 — Wanneer men een gevaarlijk iemand onschadelijk wil maken, moet men zijn zwakste punt opzoeken. Dat is een oude waarheid en toen Tom Poes de oude Kriegel bij die stapel zakken zag staan, bedacht hij opeens dat het geheugen van de grijsaard zijn meest kwetsbare plek was.

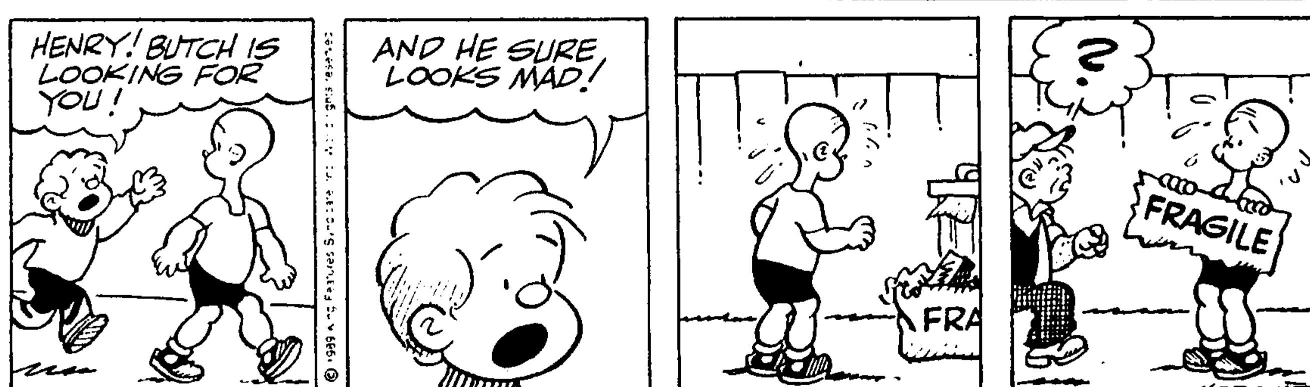
"Dat boekje is zijn geheugen", dacht Tom Poes. "Ik moet dus zien, dat ik het te pakken krijg". En omdat denken en doen bij hem vaak één zijn, klom hij mèt een sprong tegen de balen op.

Daar schrok Kriegel wel even van. Maar voordat hij "hela" had kunnen roepen, werd hij reeds bedolven onder de neertuimelende massa. Wat er in de zakken zat, zou ik zo gauw niet kunnen zeggen. Ze waren echter zwaar en week en de bejaarde wraakgier werd hierdoor iedere beweging benomen.

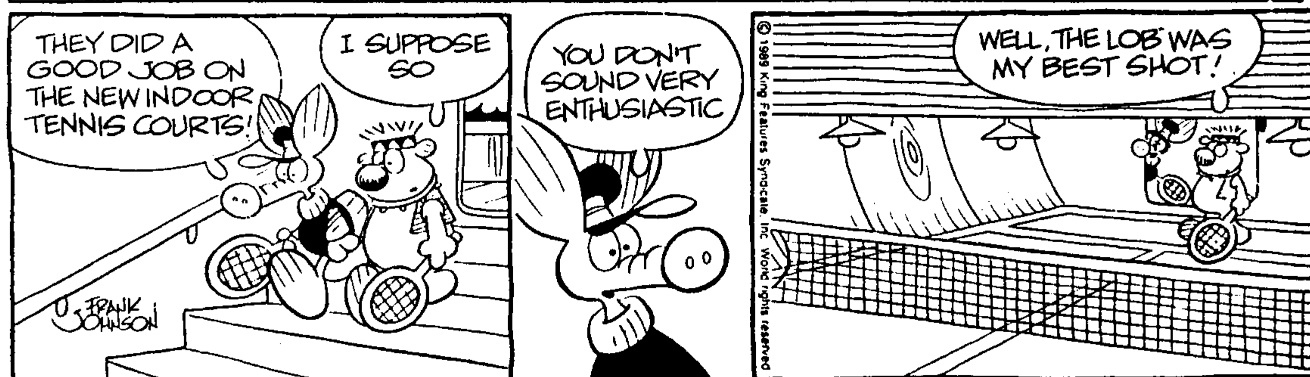
Terwijl hij daar uitzichtloos tegen de grond gedrukt lag, greep Tom Poes vlug het notitieboekje en het potlood en begon te werken. Hij stoorde zich niet aan de gesmoorde geluiden die uit de jute opstegen en hij keek ook niet op toen commissaris Bulle Bas met zijn wakkere beambten langs hem stampten.

Met grote aandacht nam hij de opgetekende bewrakingsgevallen door en toen voegde hij er enige aantekeningen aan toe, waarbij hij zo goed mogelijk het handschrift van de oude nabootste. "Dat is dat", mompelde Tom Poes. "Ik ben benieuwd of het werkt. Maar nu moet ik zorgen, dat hij onder die vracht uitkomt, zonder mij te zien".

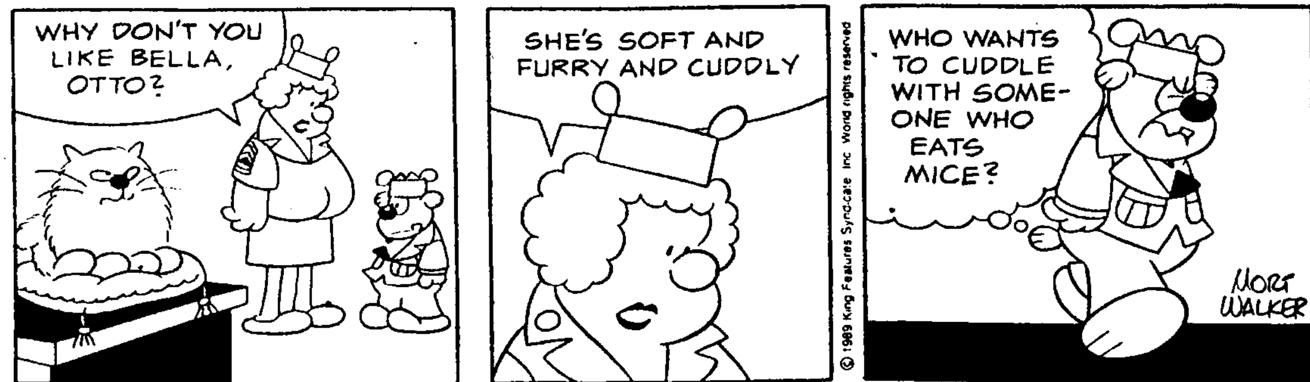
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

*****

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Openingstijden voor het publiek)
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(Openingstijden voor lezers)
Woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 8.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Doktorskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): Spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

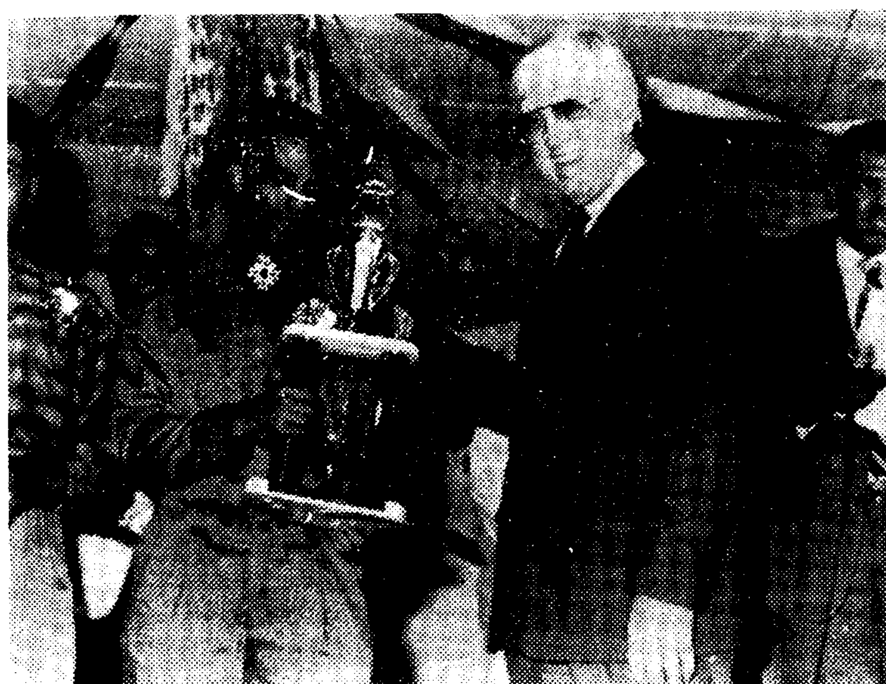
LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

*****

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
Dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Poromotokerk Antriol:
Dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
Dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

WASHINGTON — De VS hebben tijdens de IMF-voorjaars-vergadering druk uitgeoefend op Bonn om de economie verder te stimuleren, maar Bonn meent dat de VS eindelijk eens ernst moeten maken met de verkleining van het begrotings-tekort.

*****



KRALENDIJK — Uit handen van president directeur van Bonaire Trading Company (BTC) Hugo Gerharts ontving de winnaar Olvin Bart zijn trofee. Op de foto links Olvin en rechts Hugo Gerharts.

Olvin Bart wint overtuigend
Zangfestijn Bonaire Trading succes

KRALENDIJK — "A donde va el amor" vroeg Olvin Bart zich zingende af tijdens het tweede songfestival dat werd georganiseerd voor de werknemers van Boanire Trading Company (BTC). Geen vraag was of Bart raak schoot bij de jury onder voorzitterschap van Dolfi Davelaar. Niet alleen de eerste prijs voor zijn Spaanstalige liedje, maar bovendien een prijs voor de bestgeklede zanger.

Een veelkoppig publiek — geschat werd op zeshonderd aanwezigen — in de vierhonderd plaatsen tellende zaal van jeugdhuis Jong Bonaire had er duidelijk zin in. Niet alleen vanwege de zeventien deelnemers, waarvan sommigen een opvallende prestatie leverde, maar vooral ook door het optreden van ceremoniemeester Erwin Albertus, geassisteerd door Blanceflor Nicolaas. De opbrengst van deze avond was bestemd voor de Stichting zuster Maria Hoppner, waarmee de gezegellijkheid in dienst stond van het nuttige doel.

De zeventien deelnemers werden zaterdagavond begeleid door Tipico Bonairiano, hetgeen op zich al betekende, dat de kleine onvolmaaktheden bij de zangers nauwelijks openbaar werden.

Als eerste finalist eindigde Marlon Mercera met zi n Locos de Amor en Irene Figaroa (Como tu Mujer) werd tweede finaliste. Zij ontving ook de prijs voor bestgeklede dame. Derde finaliste werd Sislin Goeloe die voor de verandering een Engelstalig liedje zong: Baby can I hold you. Zij won trouwens ook een prijs die beschikbaar was gesteld voor de vriendelijkste deelnemer. Zij deelde die trouwens met Aura de Palm (Ojos azules como el mar). De meest populaire deelnemer werd Farid Ayubi met Perhaps love.

Het ligt in de bedoeling, dat het songfestival van Bonaire Trading Company een traditie zal gaan worden. Hoewel dit het tweede optreden was, want het eerste optreden al in 1985. Opzet is echter om er een jaarlijks terugkerende activiteit van te maken.

Tenslotte werden er toch een tweetal prijzen uitgereikt: Irene Figaroa de prijs voor de beste uitbeelding en Sherley Rosario die het best gemotiveerd was met haar liedje Prome of nada.

WASHINGTON — Honduras komt niet meer in aanmerking voor nieuwe leningen van de Wereldbank.

Deze beslissing is genomen omdat Honduras meer dan zes maanden achter is met het terugbetalen van zijn leningen. Per 1 april had Honduras 57 miljoen dollar aan achterstallige rente en aflosisng op zijn conto. In totaal staat het voor 505 miljoen dollar in het krijt bij de Wereldbank. Eerder overkwam hetzelfde aan Guyana, Liberia, Nicaragua, Peru, Syrie, Zambia en Sierra Leone.

Op waardige wijze hebben wij onze lieve man en vader

JAN HUBERT

naar zijn rustplaats gebracht.

De grote belangstelling en liefdevolle medewerking van vrienden, relaties en bekenden hierbij ondervonden, zijn voor ons een grote steun.

Met dank,
Emmy
Jan
Heleen
Menno.

Aruba, april 1989.



De vier winnaars van het tweede Bonaire Trading Company songfestival. Vlnr Sislin Goeloe (derde finaliste) Irene Figaroa (tweede finaliste), Marlon Mercera (eerste finalist) en tenslotte de winnaar van het songfestival Olvin Bart.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 4 APRIL 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	2.96	3.015	3.075
NED GLD	83.67	84.39	85.19
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	108.19	108.91	109.71
FR FRANCS	26.91	28.01	28.71
DUITSE MARK	94.51	95.23	96.03
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 APRIL 1989 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.77
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	101.59
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.15
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.87
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	95.37

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

DANKBETUIGING

Aan allen die met ons hebben meegeleefd gedurende de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze innig geliefde:

JAN

onze hartgrondige dank. Uw medeleven heeft ons gesterkt om ons leed te dragen.
Een speciaal woord van dank gaat uit naar de doktoren Varela en Posner en het verplegend personeel van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal voor hun liefdevolle behandeling en verpleging.

Aruba - april 1989.

Namens de familie,
Violet Beaujon-Thielen.

Señor ta Esun cu ta duna;
Señor ta Esun cu ta tuma:
Nomber di Señor sea bendishoná!

Nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:

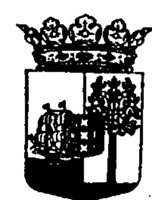
JOSSY ODUBER

Na nomber di su señora: **Cornelia Oduber-Wever**

Su yiunan: **Rosa y Carlino Boekhoudt**
Dan Oduber y Familia
Astrid, José Contreras y yiunan
Alfred Oduber y Familia
Corry, Ebby Arends y yiunan
Ochi, Jeanette Oduber y yiunan
Su nietonan: **Lilliana Valbuena**
Nelcito, Mirlando y Noraima Harms
Su ruman: **Noonchi y Shorombo Harms**
Su cuña: **Sra. Vda. Libia Oduber-Wever**
Su sobrino y sobrinanan y demas familia.

Ta invita na e acto di entiero kual lo tuma lugar Diarazon 5-4-1989 pa 4.30 p.m. saliendo for di Iglesia San Fransisco na Oranjestad pa Santana Catolica den Boerhavenstraat.
For di 2'or di merdia tin ocashon pa condoleer e familianan.
Despues di entiero no ta risibi bishita na cas.

Familia lo aprecia si en vez di flor por hasi un donashon na Stichting Arubaanse Diabetici A.B.N. acc.nr. 3131238.



SEDUKAL

ta kompartí e tristesa profundo, okashoná pa fayesimentu di nos kolega i amiga

Gertrudis Martha-Lutegard
(Mihó konosí komo Frida)

Un empleado ehemplar, dediká na su trabou, semper kla pa duna un man na un manera grasioso i amabel.
Nos ta sinti su falta.
Su famia i amigunan nos ke deseá forsa pa karga e pèrdida akí.

Koffie-concert

WILLEMSTAD — Zondagmorgen 9 april van elf tot twaalf uur zal een koffieconcert gehouden worden in de hal van Avila Beach Hotel. Het programma is gewijd aan twee Franse componisten: Henri Duparc en Francis Poulenc.

Henri Duparc leefde van 1848-1933. De grote betekenis van Duparc's scheppingskracht ligt op het gebied van het lied. Hij heeft slechts 33 liederen geschreven, hetgeen deels te wijten is aan zijn strenge zelfkritiek en aan het feit dat hij reeds op 37 jarige leeftijd met componeren is opgehouden in verband met een ernstige zenuwziekte. Duparc heeft uitsluitend liederen gecomponeerd van grote literaire waarde. Daarom zullen alvorens vier liederen ten gehore gebracht worden door Nick Moller met begeleiding van Hendrick Kreijen, deze liederen voorgedragen worden.

Iman en Aya Landheer zullen de sonate voor fluit en piano van Francis Poulenc ten gehore brengen. Francis Poulenc leefde van 1899-1963.

Als laatste nummer van het programma: L'Histoire de Babar. De geschiedenis van het kleine olifantje, geschreven door Jean de Brunhoff, vertaald door Els van Delden en op muziek gezet door Francis Poulenc. Iman en Aya Landheer hebben dit stuk vorig jaar met veel succes in Centro Pro Arte gebracht, zodat een herhaling in de intieme kring van het Avila Beach Hotel met belangstelling tegemoet wordt gezien. Dia's uit het originele prentenboek zullen tegelijk vertoond worden.

Ditmaal zal er een oppas zijn voor de kinderen, die niet naar het concert kunnen. Graag van te voren opgeven: tel.: 77539.

Kaarten à tien gulden zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada en aan de balie van het Avila Beach Hotel.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM APRIL 3, 1989

AKZO	152,00	NAT.NEDERLANDEN	63,80
AMRO BANK	81,00	PHILIPS GLOEIL.	38,90
BOLS LUCAS	138,00	ROBECO	104,70
GIST BROCADES	37,20	RODAMCO	162,60
HAGEMEYER	87,00	ROLINCO	100,60
HEINEKEN NV	149,60	RORENTO	61,50
KLM	45,00	ROYAL DUTCH	133,50
KON.NED.PAPIER	54,80	UNILEVER	131,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE APRIL 3, 1989

ABBOTT LABS.	54	- 3/4	HILTON	57 1/8	- 1/2
ALCAN	31 7/8	+ 1/8	HOMESTAKE MNG.	13 7/8	unch
AMERICAN BRANDS	65 5/8	+ 7/8	IBM	108 1/2	- 5/8
AMERICAN EXP.	31 5/8	+ 1/4	ITT	53 5/8	+ 3/4
APACHE	9	+ 1/8	JOHNSON & J.	90 3/4	unch
AM.TEL.& TEL.	31 1/2	unch	KELLOGG	63 5/8	unch
AMOCO	41 3/4	+ 5/8	MERCK & CO.	65 1/8	+ 3/8
ANHEUSER B.	35 1/2	+ 1/4	MINNESOTA MNG	67	unch
BECTON DICK.	51	+ 1/2	MOBIL CORP.	48 3/8	- 5/8
BORDEN	59 5/8	+ 1 3/8	MONSANTO	94 3/4	+ 7/8
CAMPBELL S.	34 1/4	+ 1	NCR CORP.	55 7/8	+ 1/8
CHRYSLER	25 1/8	+ 1/4	NORF.SOUTH	33 1/8	+ 3/8
CITICORP	29 7/8	+ 1/8	NORTHROP CORP.	27 5/8	+ 1/8
COCACOLA	51 7/8	+ 5/8	PLACER D.M.	13 3/8	- 1/8
DIGITAL EQ.	97 7/8	- 5/8	PFIZER	58	+ 1/2
DUPONT	102 7/8	+ 5/8	PHELPS DODGE	53 3/4	- 1 1/8
EAST.KODAK	46 3/8	+ 1	PHILIP MORRIS	120 3/4	+ 5/8
EXXON	43 1/4	- 5/8	POLAROID	37 5/8	+ 1/2
FORD	49 3/8	+ 1/2	QUAKER	53 1/4	+ 5/8
GENL.ELECTR.	45 1/8	+ 5/8	RALSTON P.	82 3/4	+ 1/2
GENL.MOTORS	41 3/8	- 1/8	SARA LEE	50	+ 1 1/4
GILLETTE	36 1/8	+ 1/4	SHELL TRP.TR.	40	+ 1/4
GULF & WEST.	49 1/2	+ 1 3/4	UPJOHN	28 7/8	+ 3/4
HEINZ	50	- 1/8	UNOCAL	43	+ 1/2

DOW JONES	2304.80	+ 11.18
INDUSTRIALS	1061.77	+ 1.62
TRANSPORTATION		

CLOSING MARKET COMMENT APRIL 3, 1989:
ON BETTER THAN AVERAGE VOLUME OF 166 MILLION, THE MARKET CLOSED ABOVE THE 2300 LEVEL. ADVANCES BEAT OUT DECLINES ALMOST 3 TO 2. SMITH KLINE WAS THE MOST ACTIVE STOCK, UP $4 7/8 TO 65 3/4 ON OVER 6 MILLION SHARES. THE COMPANY IS IN MERGER TALKS WITH BEECHAM OF THE U.K.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SUBARU STATION 1981, Blenchiweg 31, tel.: 370722, *f*.3000,-.

PARTIJ RODE asbestgolfplaten, grote golven (Eternit): 61 st.-6 ft / 23 st.-8 ft, t.e.a. bod. Tel.: 77725 17.00-20.00 uur.

TA BENDE FORD Mercury di dal na banda, ful equipa, bouwjaar 1982, por papia tokante prijs, tel.: 77740, Kaya Pachi Jan Bakhuis 36, Oost Jongbloed.

LADA 1600-1980- *f*.1500,-; 2 babybox *f*.60,- en *f*.65,-; 2x Stootrand *f*.15,- en *f*.10,-; babymand *f*.20,-; baby autostoel *f*.125,-. Esperanza bij Minguelito 47, tel.: 675151.

MOOIE zitkamerset, 1 bank plus 2 fauteuils *f*.1.500,-, tel.: 672590.

SCUBAPRO trimvesten, regulators. Grenadaweg 10, tel.: 80271.

ZWART Toypoedeltje - puppie - reu - ingeënt, getatoueerd en met stamboom- papieren. Saturnusstraat 30.

1 COMPRESSOR ¾ p.k. ketelinhoud 24 liter; 1 compressor 1 ½ p.k. ketelinhoud 50 liter. Allebei 220V Europese makelij; 1 Lastrafo Batterij- charger (220V) 30-150 Ampère, 6-12-24 V; 1 Airco National 8000 BTU. Voor informatie tel.: 80528 na 2.00 uur 's middags.

GOED RIJDENDE Honda Civic '77. *f*.1500,-, tel.: 76923, tussen 17.30 en 19.00 uur.

HONDA QUINTET, b.j. '82 in z.g.s., airco, radio, cass., sunroof, vr. pr. *f*.5700,-, tel.: 86734/85948.

AIRCO GENERAL Electric 18.000 BTU 1 ½ j. oud, vr. pr. *f*.750,-, tel.: 86734/85948.

1 MINI Synthesizer Casio *f*.450,-; 1 stofzuiger *f*.60,- z.g.a.n. Marowijnestraat 8, tel.: 44142 - 648919.

TOYOTA CELICA St. '83, goede staat *f*.7750, tel.: 83594.

AIRCO SPLIT- Unit 12000 BTU merk Daikin: helft winkelprijs *f*.1250,-, inl.: 73138.

STAPELBED plus junior bed, Bamboe hangstoel, ijskast nieuw, tel.: 73107.

LADA STATION Wagon '85 i.z.g.s., planten in potten, tel.: 75476.

CASIO C.T. 510 Key board *f*.600,- tel.: 74052.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

BUROSTOEL met armleuning en wieltjes, tel.: 672594.

SURFPLANK met toebehoren voor beginner, tel.: 76483.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD flat. Voor inlichting maandag t/m vrijdag 8 a.m./5 p.m., tel.: 73076.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT een huis, tel.: 615751 (werk 662961).

OPPASHUIS of huurhuis gevraagd voor echtpaar met een kind vanaf 1 augustus 1989, voor berichten 84502.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS gevraagd voor gezin met 2 volwassen kinderen. Periode juli - aug. 1989. Voor informatie tel.: 54390 of 82883.

WONINGRUIL Nederland gevraagd van 15 juni t/m 21 juli, liefst met gebruik auto. Omgeving A'dam- R.dam- Utrecht, tel.: 75774.

OPPASHUIS voor 2 Nederlandse echtparen (zonder kinderen), in de periode van 11-27 juni tel.: 290240 (na 18.00 uur).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LEG/HANGKAST kommode, div. peuterartikelen, tussen 9-12 a.m. en 4-6 p.m. A. de Vries Meiveld 55.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **donderdag 6 april 1989 van 9 uur tot 14.00 uur.**
* **Gedeelte Triangelweg, Bentaweg, Wiriweg, Wayacastraat, Katoenstraat en Kadushistraat, Herst, Kent U Zelf, Weto, Gedeelte Oost Sta. Rosa, Schoneboom, St. Thomas en Jan Boos, Dep. van Onderwijs.**



JACOB GLAS, domi di iglesia Reformá, Arowakenweg 28, ta organisá un kurso atrobe ku tin komo tema: **SIRBI DIOS.** E kurso aki ta pa tur hende ku ke sa kiko Beibel ta bisa di esaki: kon un kristian tin ku anda ku kosnan ku e ta enkontrá den su bida diario.

Tópikonan ku e lo trata entre otro ta:
— Djadumingu, un dia speshal
— Kon mester selebrá dia di Señor
— Traha riba djadumingu
— Di djasabra pa djadumingu
— Onra bo tata i bo mama
— Otro tipo di outoridat ku mester respetá
— Tin límite pa outoridat i obedensia.

E kurso aki ta kuminsá dia 6 di aprel i ta konsistí di seis lès, tur djaweps anochi di 19.45-22.00 or, Arowakenweg 28.
Bo por inskribí na number di telefòn 74837. Anto bo ta haña material di e promé lès na kas.

GEVESTIGD

LATIN CARIBBEAN CONSULTANTS N.V.

Een jong dynamisch bedrijf zowel voor particulieren als voor bedrijven, welke werkzaamheden **onder andere** inhouden:

— invullen van de belastingaangiften
— verstrekken van fiscale adviezen
— het voeren van bezwaar en beroepsprocedures
— vertegenwoordiging van de klanten bij de Inspectie en andere instellingen.

Wij geven een slagvaardige dienstverlening, deskundige fiscale begeleiding, geen onredelijke tariefsstelling en persoonlijke service.

Mogelijkheden tot consulten ook 's avonds en in de weekenden.
Kaya Drs. Oy Sprock 4A - Tel. 76507

Bij 't
ST. ROSE HOSPITAAL
is er plaatsing mogelijk voor:

1 Verpleegkundige
met aantekening voor de operatiekamer of een operatie-assistente.

2 Verpleegkundigen
met ruime ervaring.

Sollicitaties met vermelding van goede referentie **worden ingewacht** aan 't hoofd van de verpleging dienst.

Adres: ST. ROSE HOSPITAAL
Postbus 217 - Philipsburg - St. Maarten N.A.

Processen tegen militairen gestop[t] in Argentinië

BUENOS AIRES — H[et] Argentijnse hoog- g[e]rechtshof heeft de lage[re] rechtbanken opdracht g[e]geven alle aanklachten t[e]gen militaire officieren ov[er] te dragen aan het hoogs[te] rechts- college.

Dit werd meegedeeld do[or] een medewerker van d[e] hoogste rechterlijke instanti[e] het hoog- gerechtshof. De[ze] wilde niet bij name worden g[e]noemd. Deze maatregel is v[ol]gens deze medewerker mog[e]lijk genomen om te voorkome[n] dat militairen de komende ve[r]kiezingen gaan verstoren. H[et] dacht dat men op deze manie[r] de druk van de ketel wil hale[n]. Van de kant van mense[n]rechten- organisaties wordt [de] regering ervan beschuldi[gd] dat men de stop- zetting van [de] processen al lang aan het leg[er] had toegezegd.

GOBIERNU DI KORSOU
BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU

Direktor di Biblioteka Públiko Kòrsou ta anunsiá ku Bibliobús ta bishitá bario di Montaña Djamars DIA 4 DI APREL i NO dia 14 di aprel.
Tambe ta supliká tur miembro pa korda trese bukinan di aña pasá bèk.

E Direktor menshoná,
R.M. de Paula.
Dept. R.P.

The ELSAFE® CURACAO N.V.
is looking for a dynamic
SALESPERSON
for free-lance selling of our products - excellent salary & commision.

Requirements: **own transportation**
Mavo-4 education
experience in sales.

Please, apply between 10:00 hrs. & 16:00 hrs. at:
ELSAFE CURACAO N.V.
I.T.C. suite II.16,
Piscadera Bay.

Uitgeverij heeft voor verscheidene van haar publicaties
VACATURES
voor verkoop personeel
(advertentie acquisitie)

Vereisten: * **goede beheersing van de moderne talen**
* **in het bezit van eigen auto.**

Personen met ervaring in de verkoop genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties naar
Drukkerij De Curacaose Courant
Theaterstraat 11
onder vermelding **Ref.: G.F.**

Met spoed gezocht
HUURWONING
in goede buurt
min. 4 slaapkamers
Tel. 73244 - tst. 55
Na 18:00 uur Tel. 625200
Hr. TH. WOUTERS

Drieslaapkamer-woning
met twee badkamers
TE HUUR
op **Terra Corra.**
(156 m²)
Ongem.: ± ***f*.850.-**
Gem. prijs n.o.t.k.
Nadere informatie:
tel.648470 na 18.00 uur.

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op **05 APRIL 1989 van 07.00 tot 16.00 uur** schietoefeningen worden gehouden op schietbaan **WACAO.**
Maximum verheffing ± 5000 ft.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kust.